

**ANWAR HODIA**

**25 TAHUN PERDJUANGAN  
DAN KEMENANGAN DIDJALAN  
SOSIALISME**

TIRANA, 1969

Versi elektronik dari buku itu dibuat oleh

<http://www.enverhoxha.ru>

**ANWAR HODJA**

**25 TAHUN PERDJUANGAN  
DAN KEMENANGAN DIDJALAN  
SOSIALISME**

*Pidato jang diutjapkan dalam rapat chidmad  
berkenaan dengan ulang-tahun ke-25 pembe-  
basan tanahair dan kemenangan revolusi rakjat*

**BADAN PENERBIT «NAIM FRASHËRI»  
TIRANA, 1969**

Kawan<sup>2</sup> jang tertjinta,  
Saudara<sup>2</sup>,  
Para sahabat jang tertjinta,

Seluruh rakjat kita, tua dan muda, hari ini dengan rasa gembira jang dalam dan dengan setjara megah merajakan ulang-tahun djaja — 25 tahun pembebasan negeri kita dari kaum pendjadjah fasis dan pembentukan kekuasaan rakjat di Albania. Ber-sama<sup>2</sup> dengan kita djuga merajakan pesta besar ini patriot<sup>2</sup> Albania jang berada diluar negeri, demikian pula semua kawan seperdjuangan rakjat Albania serta banjak sahabat Albania baru.

Pada hari perajaan besar ini, izinkanlah saja untuk atas nama Comite Central Partai, Presidium Madjelis Rakjat, Dewan Menteri dan Dewan Umum Front Demokrasi, menjampaikan kepada kawan<sup>2</sup> dan kepada saudara<sup>2</sup> Albania kita jang patriotik dimana sadja mereka berada, salam dan harapan<sup>2</sup> terbaik, serta menjatakan terimakasih kepada semua sahabat sedjati Albania sosialis, atas ketjintaan, sokongan dan setiakawan bersahabat mereka terhadap negeri kita.

Izinkanlah pula saja untuk dari mimbar ini menjampaikan salam hangat kepada klas buruh

kita jang djaja, sokoguru jang kokoh bagaikan badja dari diktatur proletariat dan pembangunan sosialisme di Albania, kepada kaum tani pekerdja dan patriotik, kepada intelegensia rakjat, pemuda heroik, ibu<sup>2</sup> dan saudara<sup>2</sup> wanita kita jang mengagumkan, atas Pekerdjaan besar jang mereka lakukan, ketanpa-pamrihan dan pengorbanan mereka jang tak terhingga serta atas sumbangan besar jang telah mereka berikan untuk membangun sosialisme. Selamat berpesta kawan<sup>2</sup> dan berbahagialah se-besar<sup>2</sup>nja di Albania baru jang kawan<sup>2</sup> bangun dengan darah dan keringat kawan<sup>2</sup>. Mulia, makmur dan djaja abadilah tanahair sosialis kita jang tertjinta.

Pada saat<sup>2</sup> berada dalam kegembiraan dan kebahagiaan luarbiasa ini, pada waktu kita dengan bebas, merdeka dan berdaulat merajakan ulangtahun djaja pembebasan, kita mengenangkan dan memuliakan dengan rasa hormat jang se-dalam<sup>2</sup> nja semua partisan laki<sup>2</sup> dan wanita jang telah mentjutjurkan darah demi hari<sup>2</sup> bahagia jang kita alami sekarang, semua mereka jang dalam Perang Pembebasan Nasional jang djaja dan dalam pembangunan sosialisme telah menjerahkan djiwanja untuk menjemen dasar<sup>2</sup> tak tergojahkan bagi Albania baru sosialis. Kepada semua mereka itu tertudju rasa terima kasih jang dalam dan abadi dari segenap rakjat Albania.

Rakjat Albania telah menetap berakar dan turun-menurun selama ber-abad<sup>2</sup> dibumi ini. namun baru selama 25 tahun kehidupan bebas

sosialis dan kekuasaan rakjatlah mereka mengemjam hari<sup>2</sup> bahagia.

Pada tahun 1912, 57 tahun jang lalu, rakjat patriotik Albania mentjapai suatu kemenangan besar — jaitu proklamasi kemerdekaan jang memahkotai perjuangannya djangka pandjang selama ber-abad<sup>2</sup> melawan kaum pendjadjah. Untuk pertama kalinya sedjak masa Skenderbeg, Albania tampil diarena internasional sebagai negara merdeka dan berdaulat. Hari ini kita memperingati dengan rasa hormat dan penghargaan perjuangan heroik kaum patriot pada periode Kebangunan Kembali nasional kita, semangat pengorbanan dan ketjintaan tak terhingga kepada tanahair.

Tetapi burdjuasi dan kaum feodal jang naik panggung kekuasaan berhenti ditengah djalan dan mengchianati usaha gemilang kaum patriot Kebangunan Kembali nasional. Albania tetap berada dalam kemiskinan serta kebodohan dan didjual kepada orang<sup>2</sup> asing.

Perang Pembebasan Nasional, revolusi rakjat dan dengan diusirnya kaum perdjadjah serta digulingkannya klas<sup>2</sup> penghisap, telah memenuhi impian indah kaum patriot besar Albania, mendjadikan Albania sungguh<sup>2</sup> bebas dan merdeka serta menempatkannya didjalan kemandjuaan dan kemakmuran.

Perang Pembebasan Nasional merupakan suatu perang rakjat sedjati jang dilantjarkan oleh rakjat dan demi kepentingan rakjat. Ia berachir dengan kemenangan atas musuh<sup>2</sup> luar dan dalamnegeri, karena dalam saat<sup>2</sup> menen-

tukan jang menjangkut eksistensi dan masadepan rakjat, lahirlah dari kalangan rakjat sendiri Partai Komunis Albania, pelopor revolusioner klas buruh dan pemimpin terpetjaja dan bidjaksana bagi segenap massa pekerdja. Pembentukan Partai dan tampilnja memimpin pemberontakan dan perdjjuangan rakjat untuk pembebasan, merupakan suatu titik-balik radikal bagi nasib sedjarah Albania. Partai memberikan kepada rakjat suatu program aksi jang djelas dan menundjukkan djalan tepat satu<sup>2</sup> nja bagi pelaksanaannja.

Dalam pertempuran<sup>2</sup> legendaris melawan musuh<sup>2</sup> terbuas umat manusia jaitu kaum fasis Italia dan kaum nazi Djerman, maka dibawah pimpinan Partai, keberanian dan heroisme rakjat Albania, semangatnja tjinta kebebasan jang pantang menjerah, besarnja kebentjiaan terhadap kaum penindas dan pemerbudak, keperwiraan dan keteguhannja untuk berdjjuang dan menang terhadap musuh dengan tanpa memperdulikan pengorbanan, bangkit dengan kekuatan jang berlipatganda dan tumbuh kembali atas dasar baru.

Dari pengalaman selama 25 tahun ini kita melihat dengan djelas kedjajaan Perang Pembebasan Nasional, kerdja heroik Partai kita dan arti penting bersedjarah kemenangan revolusi rakjat kita. Semuanja itu telah meletakkan dasar<sup>2</sup> kokoh jang membadja bagi Albania baru sosialis serta membuka bagi rakjat Albania zaman tjemerlang sosialisme dan komunisme.

Djajalah kaum partisan pria dan wanita,

putera puteri Albania jang dengan sendjata di-tangan menjusuri lereng<sup>2</sup> gunung dan lembah<sup>2</sup> berdjung dengan heroisme tiada taranja, memberikan kepada rakjat kebebasan, kemerdekaan dan kekuasaan rakjat serta membukakan baginja djalan menudju kesosialisme.

Negeri muda sosialis kita jang lahir dari laras senapan kaum partisan, telah dan untuk se-lama<sup>2</sup> nja menutup pintu kuat<sup>2</sup> bagi serigala<sup>2</sup> imperialis dan rezim<sup>2</sup> anti-rakjat. Albania jang diwaktu dulu sangat menderita, ditindas oleh tuantanah dan gembong lalim desa, suatu negeri setengah djadjahan dan barang dagangan negeri<sup>2</sup> besar, kini adalah suatu negeri sosialis jang bebas, merdeka dan berdaulat serta tuan atas nasibnja sendiri dan tak terkalahkan.

Tudjuan sedjarah daripada proletariat, rakjat pekerdja dan wakil<sup>2</sup> mereka jang revolusioner — kaum komunis — adalah untuk menggulingkan setiap rezim penindas anti-rakjat, menghapuskan semua bentuk penindasan manusia oleh manusia, untuk membangun suatu masjarakat baru dimana rakjat pekerdja memperoleh semua haknja dan mendjadi tuan atas nasibnja sendiri serta dimana segala sesuatu ditudjukan bagi kepentingan dan mengabdikan rakjat. Dengan kepala tegak Partai dan rakjat kita memasuki ulangtahun besar ini, karena mereka telah menunaikan misi sedjarah jang djaja ini dengan terhormat.

Tudjuan kaum revolusioner proletariat adalah melakukan segala sesuatu jang mungkin untuk kemenangan tjita<sup>2</sup> besar sosialisme, tidak



hanja dinegerinja sendiri, tetapi djuga diseluruh dunia. Partai dan rakjat kita selalu memegang teguh dan terus semakin tinggi mengibarkan pandji internasionalisme proletar, pandji sokongan tanpa tjadangan kepada perdjjuangan revolusioner dan pembebasan di-negeri<sup>2</sup> lain, pandji perdjjuangan pantang menjerah melawan imperialisme dan revisionisme modern.

25 tahun jang telah berlalu Sedjak hari pembebasan adalah saksi hidup dari sinar tjahaja pemberi hidup Marxisme-Leninisme, kekuatan tak terkalahkan rezim sosialis, suatu pembuktian besar ketepatan garis umum Partai kita, persatuan, politik rakjat Albania jang kokoh bagaikan badja serta hasil<sup>2</sup> kerdja dan tekadnja untuk selalu maju kedepan dengan berani didjalan jang telah dibukakan oleh revolusi rakjat.

Kita sepenuhnya berhak untuk bangga terhadap sukses<sup>2</sup> jang ditjapai dan kemenangan<sup>2</sup> pertempuran disemua bidang. Albania sudah bukan lagi negeri badjak-kaju jang terbelakang dan rumah<sup>2</sup> gubug lalang dengan lampu minjak tanah dan obor kaju, negeri butahuruf dan malaria. Dewasa ini Albania baru sosialis sedang berderap maju dengan langkah<sup>2</sup> raksasa dan elan revolusioner jang tidak bisa dilawan menu-dju pembangunan penuh masjarakat sosialis. Kita memiliki industri jang diperlengkapi dengan mesin<sup>2</sup> jang paling modern, pertanian sosialis jang maju dan sistim pendidikan pengadjaran jang lengkap dan sangat maju. Bekas negeri penggembala miskin, kaum tani jang ter-

hisap kering dan balasdendam buas, sekarang mendjadi negeri jang madju dibidang kebudayaan dan kesenian, jang isinja bahkan membuat iri-hati mereka jang telah ber-abad<sup>2</sup> memiliki peradaban.

Dalam usaha raksasa jang dilakukannya Sedjak awal Perang Pembebasan Nasional hingga sekarang, rakjat kita telah terpaksa banjak mentjutjurkan darah dan keringat, terpaksa berdjuaug dan bekerdja dalam keadaan dikepung oleh musuh<sup>2</sup> jang buas dan litjik, senantiasa memegang senapan jang berisi disamping belentjong. Tidak hanja musuh<sup>2</sup> kita, tetapi djuga mereka jang tidak mengenal baik rakjat dan Partai kita sering meramalkan dan menjatakan bahwa Albania rakjat «tidak akan berumur lama». Tetapi kenjataan sungguh mengetjewan mereka. Dibawah pimpinan bidjaksana dan berpandangan djauh Partai, rakjat kita telah dengan sukses menanggulangi semua musuh, dengan gagah berani mengatasi segala kesulitan dan dengan teguh mematahkan semua rintangan.

Kita memasuki ulangtahun besar pembebasan dengan lebih kuat dari pada jang sudah<sup>2</sup>. Sistim masjarakat jang paling madju — sosialisme — telah ditegakkan di Albania diatas landasan jang tak tergojahkan. Dalam menjongsong ulangtahun ke-25 jang djaja ini, kita bersatu bagaikan satu tubuh disekitar Partai Buruh dan Kekuasaan Rakjat. Rakjat kita, kaum buruh, kaum tani dan inteligensia rakjat merajakan 25 tahun kemenangan gemilang revolusi

rakjat dengan penuh optimisme revolusioner, dengan kejakinan akan masa depanja jang lebih indah, kejakinan akan kebahagiaan jang lebih besar bagi tanahair sosialis kita serta bertekad untuk bekerdja dan berdjjuang dengan sekuat tenaga agar Albania sosialis hidup dan berkembang ber-abad<sup>2</sup> agar ditanah-air kita senantiasa berkibar megah pandji kebebasan, pandji komunisme.

### **29 November 1944 merupakan hari besar kelahiran kembali jang sungguh<sup>2</sup> bagi rakjat kita.**

29 November 1944, hari ketika kaum partisan kita jang gagah-berani membebaskan tanahair, merupakan hari besar kelahiran kembali jang sungguh<sup>2</sup> rakjat Albania, merupakan batas dimana berachir dunia lama dan dimulai dunia baru, zaman tjemerlang sosialisme.

Djalan jang telah kita tempuh selama 25 tahun ini adalah djalan perdjjuangan terus-menerus dalam bidang<sup>2</sup> dan bentuk<sup>2</sup> jang ber-matjam<sup>2</sup> untuk membangun Albania sosialis, untuk kemenangan penuh dunia baru atas dunia lama dan sisa<sup>2</sup>nja. Didjalan ini kita harus melawan musuh<sup>2</sup> klas, rintangan dan kesulitan jang banjak, musuh<sup>2</sup> jaitu imperialis dan saha-bat<sup>2</sup> palsu, kaum revisionis Tito dan Chrusjtjov serta melawan sabotase<sup>2</sup> dan blokade terkutuk mereka. Tetapi seperti halnja dalam Perang Pembebasan Nasional, djuga dalam perdjjuangan

membangun sosialisme, rakyat kita yang memiliki semangat pengorbanan dan heroisme yang tinggi, kemauan membadja dan keberanian luar-biasa serta yang dipimpin setjara bidjaksana oleh Partai, senantiasa tampil dengan sukses dan mentjapai kemenangan demi kemenangan.

Sesudah pembebasan negeri dan pembentukan kekuasaan rakyat, maka tugas<sup>2</sup> besar bersedjarah dan pelik yang pemetjahannya menentukan masa depan negari dan nasib sosialisme di Albania, terletak dihadapan rakyat dan Partai.

Seluruh struktur dan super-struktur lama feodal-burdjuis harus digulingkan, hubungan<sup>2</sup> produksi barang dagangan ketjil<sup>2</sup>an harus diubah setjara radikal dan harus beralih kesistim sosialisme ilmiah dikota dan didesa, baik dalam ekonomi maupun kebudajaan. Tetapi djuga harus mengubah setjara radikal dunia intern manusia, mengisinja dengan pandangan dunia Marxis-Leninis, ideologi sosialis dan moral komunis. Adalah djuga mutlak dan mendesak untuk membangun kembali negeri yang hantjur akibat perang dan se-lekas<sup>2</sup> nja mengatasi keterbelakangan ekonomi dan kebudajaan yang berabad<sup>2</sup> warisan masa lalu.

Partai kita bersandar pada ajaran<sup>2</sup> Lenin dan Stalin, pada pengalaman berharga pembangunan sosialis di Uni Sovjet, tetapi tidak dengan mendjiplaknja dan melaksanakannya setjara mekanis. Pengalaman tersebut dan prinsip<sup>2</sup> Marxis-Leninis harus dilaksanakan setjara kreatif dibumi kita yang spesifik, dengan kechususan<sup>2</sup>

sedjarahnja, geografi, ekonomi, klas, politik, ideologi, dsb. Kesulitan<sup>2</sup> dan bahaya<sup>2</sup> jang dihadapi adalah besar. Maka salah dalam langkah, dalam keputusan jang menentukan arah strategi demikian pula dalam sikap<sup>2</sup> taktik mengenai pelaksanaan keputusan<sup>2</sup> tersebut, bisa tjelaka.

Tetapi Partai kita demi kehormatan dan kedjajaannya telah dengan tepat memetjahkan tugas<sup>2</sup> strategis maupun taktis.

Dalam waktu jang singkat telah dilenjangkan bekas<sup>2</sup> perang dan tenaga klas buruh serta seluruh massa pekerdja dipusatkan pada pertempuran vital untuk pengembangan setjara melondjak tenaga<sup>2</sup> produktif serta untuk dengan tjepat membangun dan memadjukan seluruh kehidupan ekonomi. Dalam hal ini Partai menempuh dengan konsekwen dan dengan tekad jang tak tergojahkan djalan industrialisasi sosialis, djalan mengutamakan industri dalam perkembangan ekonomi sosialis kita jang muda, karena berpendapat bahwa djalan tersebut merupakan faktor menentukan bagi perkembangan Albania disemua bidang.

Industrialisasi sosialis negeri dimulai pada tahun<sup>2</sup> pertama dengan ketjepatan jang tidak tinggi dan dikembangkan melalui perdjjuangan teguh jang dilakukan oleh Partai, klas buruh dan seluruh rakyat untuk mengatasi banjak kesulitan dan rintangan. Boleh dikatakan kita tidak mewarisi industri, sedang jang ada dan sangat sedikit itupun mengalami kerusakan sangat berat akibat perang. Sekutu palsu —

Jugoslavia — bukan hanya tidak membantu, bahkan dengan sekuat tenaga mensabot perkembangan industri negeri kita. Bantuan Sovjet yang mendjurus kearah industrialisasi datang terlambat dan mula<sup>2</sup> terbatas yang disebabkan oleh situasi sulit yang timbul di Uni Sovjet akibat kehantjuran mengerikan selama perang. Kemudian bantuan tersebut meningkat, tetapi dengan berkuasanya kaum revisionis Chrusjtjov mulai diperlambat dan disabot, achirnja dihentikan dan digantikan dengan blokade permusuhan.

Tetapi Partai, klas buruh dan segenap rakjat kita dengan perdjuaan yang gagah-berani dan tanpa memperdulikan kesulitan dan pengorbanan, terus berderap maju. Mereka tidak tertipu oleh kaum revisionis Chrusjtjov yang menggunakan dalih tentang apa yang dinamakan «pembagian kerdja sosialis internasional», «spesialisasi dan kerdjasama dalam produksi antara negeri<sup>2</sup> sosialis», dsb, yang bertudjuan untuk menundukkan ekonomi dan politik negeri<sup>2</sup> lain, untuk mendjadikan negeri kita embel<sup>2</sup> pertaniannya. Partai dan rakjat kita meneruskan dengan teguh djalan tepat industrialisasi sosialis yang dengan tjepat memberi hasil<sup>2</sup> gemilang dan sepenuhnya mengubah wadjah tanahair kita.

Dari negeri pertanian yang terbelakang, sekarang Albania telah berubah mendjadi negeri pertanian-industri yang maju. Produksi industri yang pada tahun 1938 hanya berdjumlah 8% dari seluruh produksi industri dan per-

tanian menjadi satu, pada tahun 1968 mencapai 61.5%. Sekarang, produksi dari kombinat tekstil Mao Tjetung di Berat saja sudah lebih besar dari produksi industri Albania tahun 1938.

Ratusan proyek<sup>2</sup> besar industri berat dan ringan, penggalian dan pengolahan telah dibangun diseluruh pendjuru Albania. Tjerobong pabrik<sup>2</sup> tampak disemua kota, lama maupun baru, dan jang sekarang telah berubah menjadi pusat<sup>2</sup> industri penting. Dahulu kota Fier hanya berpenduduk 4000 orang dengan bermata-pentjaharian sebagai pedagang, tukang kerajinan tangan dan petani. Kini Fier menjadi salah satu dari pusat industri Albania jang terbesar. Dikota itu telah berdiri pabrik pupuk azotik, sebuah penjarangan minjak, stasiun pembangkit tenaga listrik termo jang berkapasitet lebih-kurang 100.000 kilowatt, pengolahan kapas, pembuatan genting dsb. Dikota Fier jang telah diperluas dan dibangun dengan gedung<sup>2</sup> indah itu kini bekerja lebih dari 7.500 orang buruh. Hal jang sama djuga terjadi atas Lushnja, Kawaja, Berat, Kukës atau Gjirokastrë, belum lagi kota<sup>2</sup> seperti Tirana, Shkodër, Durrës, Korça, Vlora dsb.

Industrialisasi sosialis negeri bukannya hanya membawa perubahan<sup>2</sup> kuantitatif, tetapi djuga perubahan<sup>2</sup> kualitatif jang besar. Prioritet jang diberikan pada pengembangan tjang<sup>2</sup> jang memproduksi alat<sup>2</sup> produksi, jang Sedjak tahun 1968 menempati 55,5% seluruh produksi industri, telah mendjamin setjara lebih efisien peng-eksplotasian kekayaan alam kita,

menjebakkan pengkonsolidasian lebih lanjut kemerdekaan ekonomi negeri serta mendjamin sjarat<sup>2</sup> jang lebih menguntungkan bagi perkembangan ekonomi setjara tjepat. Djika diwaktu jang lalu industri negeri kita pada pokoknja hanja terdiri dari beberapa pabrik ketjil dan primitif dari industri ringan dan makanan serta keradjinan tangan dan pertambangan ketjil, maka sekarang telah dibangun tjabang<sup>2</sup> baru dan modern seperti industri minjak-bumi, croom atau besi-nikel, industri kimia, mesin dan listrik, industri bahan<sup>2</sup> bangunan dsb, jang terus meningkat dengan tjepat dan jang merupakan basis kuat bagi pembentukan serta pengembangan tjabang<sup>2</sup> industri baru dalam plan<sup>2</sup> limatahun jang akan datang.

Projek<sup>2</sup> besar jang diperlengkapi dengan teknologi modern seperti pabrik<sup>2</sup> pupuk azotik dan superfosfat, pabrik<sup>2</sup> mesin seperti pabrik onderdil traktor, kombinat<sup>2</sup> tekstil, pembangunan pusat<sup>2</sup> pembangkit tenaga listrik raksasa seperti hidrosentral Mao Tjetung di Vau i Dejës atau termosentral perkasa di Fier, pabrik<sup>2</sup> semen atau pembangunan djalan kereta-api, pembangunan kombinat metalurgi besi dan banjak lagi lainnja, menundjukkan dengan djelas betapa tingginja tingkat kemadjuan ekonomi kita, hasil<sup>2</sup> jang ditjapai serta perspektif<sup>2</sup> besar jang terbuka bagi ekonomi nasional kita.

Elektrifikasi negeri, sebagai salah satu faktor menentukan bagi perkembangan tjepat dan pasti seluruh ekonomi nasional adalah pembuktian penting lainnja jang menundjukkan



dengan djelas hasil<sup>2</sup> besar politik industrialisasi sosialis jang telah ditempuh oleh Partai selama 25 tahun ini. Dewasa ini, djumlah tenaga listrik jang diproduksi dalam waktu hanja kira<sup>2</sup> 4 hari sama dengan produksi seluruh tahun 1938. Didaerah Kruja sadja digunakan tenaga listrik lebih dari 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kali djumlah jang digunakan oleh seluruh Albania sebelum pembebasan. Elektrifikasi seluruh pedesaan jang sekarang sedang dilaksanakan dengan sukses penuh, disaat banjak negeri Eropa membajangkannya sadja belum, menundjukkan dengan sangat baiknja kekuatan sistim sosialis kita, meningkatkanja kemampuan ekonomi negeri serta besarnja perhatian Partai dan kekuasaan rakjat bagi kemandjuaan dan meningkatkanja setjara terus-menerus kemakmuran materiil dan kulturil massa pekerdja.

Politik Partai mengenai industrialisasi sosialis negeri telah memperkuat seluruh ekonomi nasional. Politik itu tidak hanja memungkinkan untuk mentjapai kemenangan<sup>2</sup> besar dibidang industri dan pertambangan, tetapi djuga dibidang pembangunan, komunikasi, perdagangan, dsb.

Sedjalan dengan perkembangan, den kemandjuaan berbagai tjabang ekonomi, selama 25 tahun ini Albania baru djuga mentjapai kemenangan besar lain jang mempunjai arti penting bersedjarah dan menentukan bagi nasib negeri. Jang saja maksudkan adalah terbentuk dan berkembangnja klas buruh baru, sokoguru diktatur proletariat, pengibar pandji dan pe-

mimpin pembangunan sosialisme di Albania. Sakarang kita memiliki klas buruh jang berdjumlah besar, dengan kesedaran klas jang tinggi serta kemampuan dan bakat jang tjemerlang. Ia mendjadi semakin meningkat kesedarannja akan peranannja sebagai klas jang berkuasa. Klas buruh terus-menerus ditempa dalam api revolusi, semakin kuat kata-menentukannja dan memperluas kontrol langsungnja terhadap siapapun dan atas segala hal. Dengan ideologi jang dimiliki serta Pekerdjaan dan perdjuaan jang dilakukannja, klas buruh sekarang memberikan irama kepada seluruh kehidupan negeri, memimpin gerakan revolusioner serta menjemangati seluruh kaum pekerdja lainnja dengan keteladanan jang diberikannja.

Industri sosialis kita dengan senantiasa memperhatikan kechusus<sup>2</sup> jang timbul dari kondisi<sup>2</sup> kongkrit Albania serta situasi sedjarah jang kita lalui, telah dan terus berkembang diatas djalan tepat Marxis-Leninis.

Dalam kondisi<sup>2</sup> negeri kita jang ketjil, garis teguh jang telah dan tetap ditempuh Partai adalah dengan madju setjara tjepat didjalan industrialisasi sosialis dan bersamaan dengan itu djuga didjalan pengembangan intensif pertanian, membuat ekonomi nasional kita lebih bebas dan mampu berdiri diatas kaki sendiri; dengan demikian memelihara dan mengkonsolidasi kemerdekaan politik tanahair sosialis, memperkokoh terus-menerus kekuatan pertahanannja menghadapi setiap usaha musuh baik imperialis maupun revisionis jang meng-

epung kita serta terus-menerus meningkatkan kemakmuran rakyat dan memenuhi dengan lebih baik kebutuhan<sup>2</sup>nja.

Partai menetapkan penggunaan dan pendalaman terus-menerus revolusi teknik-ilmu, teknik dan agroteknik modern serta penjebaran eksperimen ilmiah disetiap bidang, sebagai salah satu masalah dan tugas terpenting perkembangan ekonomi sosialis dan pembangunan penuh sosialisme dinegeri kita.

Revolusi tersebut adalah bagian integral dari revolusi sosialis kita dan berkembang setjara tak terpisahkan dengan revolusi ideologi dan kebudayaan. Tujuan desarnja adalah untuk menempatkan seluruh ekonomi nasional diatas dasar ilmu dan teknik jang lebih tinggi, mendjamin produktivitet kerdja jang lebih tinggi dan perkembangan jang lebih hebat tenaga<sup>2</sup> produktif serta untuk memperingan kerdja manusia dan lebih mempertinggi taraf kehidupannja. Dimanapun usaha utama harus dipusatkan pada pengubahan bentuk<sup>2</sup> keradjinan-tangan keproduksi industri modern, pada penggunaan teknik dan teknologi modern, pelaksanaan setjara keras disiplin ilmiah dalam seluruh proses Pekerdjaan dan produksi, pada peng-organisasian dan pengurusan ekonomi setjara ilmiah serta penjimpulan dan penjebaran pengalaman jang madju. Sjarat menentukan untuk memimpin madju revolusi teknik-ilmu adalah pemobilisasian semua tenaga kreatif massa pekerdja dan spesialis, pendidikan kepada mereka setjara menjeluruh dibidang

politik, ideologi, teknik dan ilmu serta pengokohan terus-menerus kerdjasama mereka itu dalam bentuk<sup>2</sup> jang bermatjam ragam dan bermanfaat.

Djalan industrialisasi sosialis kita jang djuga berdjalin erat dengan perkembangan luas revolusi teknik dan ilmu, sama sekali tak ada persamaannya dan bahkan berlawanan sepenuhnya dengan berbagai pandangan teknokratis jang sekarang di-uar<sup>2</sup> kan setjara luarbiasa oleh burdjuasi dan kaum revisionis modern.

Ahli<sup>2</sup> ideologi burdjuasi monopoli berusaha menipu rakjat pekerdja untuk pertjaja, bahwa se-akan<sup>2</sup> revolusi teknik-ilmu jang sekarang sedang berkembang didunia ini, melenjapkan keburukan<sup>2</sup> kapitalisme, mengubahnja, melenjapkan klas<sup>2</sup> dan antagonisme klas serta mengganti pemilik<sup>2</sup> kapitalis dengan administrator<sup>2</sup> teknokratis. Atas dasar itu mereka menjatakan bahwa sistim penghisapan kapitalis jang lama, perdjuangan klas dan perlunja revolusi proletar telah teratasi.

Sesungguhnya, dibelakang apa jang dinamakan «masjarakat industri» atau «masjarakat teknokratis» tersembunji penindasan buas terhadap kaum pekerdja jang dilakukan oleh kapitalis<sup>2</sup> monopoli dan kapitalisme monopoli negara. Kaum revisionis modern jang telah sepenuhnya mengchianati Marxisme-Leninisme dan mengabdikan burdjuasi, menjatakan «masjarakat teknokratis» dan kemadjuan teknik dan ilmu jang mendjurus kearah pengokohan dan perluasan kapitalisme monopoli negara, sebagai

«masuknja elemen<sup>2</sup> sosialisme kedalam pengu-  
bahan graduil kapitalisme».

Di-negeri<sup>2</sup> revisionis, teknokratisme, ber-  
sama<sup>2</sup> dengan birokratisme jang merupakan  
perwydjudannja jang halus, telah mendjadi sa-  
lah satu alat pokok untuk menjampakkan klas  
buruh dari pimpinan dan untuk merestorasi  
kapitalisme. Ekonomi negeri<sup>2</sup> tersebut jang oleh  
kaum revisionis terus disebut «sosialis» dengan  
menggunakan dalih bahwa ia telah dinasiona-  
lisasi dan dikolektivisasi, sesungguhnya tidak  
lain adalah ekonomi kapitalis tipe khusus. Ia  
dikuasai oleh dan mengabdikan kepada kepe-  
ntingan<sup>2</sup> klas burdjuasi baru, kaum birokrat dan  
kaum teknokrat, jang telah terbentuk dan terus  
mengkonsolidasi diri. Ahli<sup>2</sup> teori burdjuis barat  
menamakan apa jang sedang terdjadi di-negeri<sup>2</sup>  
revisionis itu sebagai «liberalisasi dan demo-  
kratisasi sosialisme». Djadi ke-dua<sup>2</sup>-nja, baik  
burdjuasi maupun kaum revisionis satu dalam  
pendirian jaitu berusaha memelihara hidup  
kapitalisme dan menglikwidasi sosialisme.

Tetapi revolusi teknik-ilmu dan jang ber-  
hubungan dengan itu jaitu perkembangan tek-  
nokratisme, tidak dan tidak bisa menjelamatkan  
kapitalisme maupun revisionisme modern dari  
kehantjuran dan keruntuhan jang tak terelak-  
kan. Mereka tidak akan bisa mengubah hukum<sup>2</sup>  
objektif perkembangan masyarakat, terutama  
hukum perdjuaan klas dan revolusi. Dilak-  
sanakannja setjara luas ilmu dan teknik keda-  
lam produksi, jang karena persaingan sengit  
didalam dan antar negeri serta untuk mendja-

min laba maksimum oleh kaum kapitalis monopoli barat dan burjuasi baru negeri<sup>2</sup> revisionis terpaksa dilakukan, se-kali<sup>2</sup> tidak melunakkan kontradiksi<sup>2</sup> ekonomi dan klas, intern dan ekstern kapitalisme lama maupun baru serta tidak bisa menjelamatkannya dari krisis yang tak teratasi dan yang terus menghebat. Sebaliknya ia lebih mempertajam kontradiksi<sup>2</sup> dan krisis<sup>2</sup>, meningkatkan gelombang perjuangan klas keskala yang makin tinggi dan pada akhirnya kalau faktor subjektif berada pada taraf yang diperlukan, ia membawa kerevolusi sosialis yang tak terkalahkan.

### **Rakyat Albania dengan teguh maju didjalan pembangunan penuh masyarakat sosialis.**

Sukses<sup>2</sup> dalam industrialisasi yang telah ditjapai oleh negeri kita selama 25 tahun ini telah menjiptakan basis materiil, yang memungkinkan untuk dimasa depan yang tidak lama, mengubah Albania dari suatu negeri pertanian-industri menjadi suatu negeri industri-pertanian. Untuk menjapai tujuan itu adalah mutlak, bahwa djuga dimasa depan, tugas pokok pengembangan industri tetap memperluas dan memperbaiki struktur produksi industri dengan bersandar pada teknologi yang maju. Untuk itu harus dijptakan didalam negeri suatu basis bahan mentah yang stabil

dan jang lebih penting lagi, kita harus mampu melakukan eksploitasi berbagai kekayaan alam se-rationil<sup>2</sup> nja dan dengan efek ekonomi jang sebaik mungkin. Dengan demikian akan mampu mendjamin penuh kebutuhan ekonomi rakjat jang terus meningkat, mempertinggi kesedjahteraan rakjat setjara ber-angsur<sup>2</sup> serta memperbesar potensi pertahanan negara.

Kita pasti akan mentjapai tudjuan ini, karena kita mempunjai rakjat jang heroik, radjin dan gigih, mempunjai klas buruh jang djaja dan berbakat serta memiliki Partai jang dengan politiknja jang bidjaksana dan berpandangan djauh Marxis-Leninis memimpin kita dengan pasti menudju kemenangan<sup>2</sup> baru.

Selama 25 tahun ini, perubahan<sup>2</sup> radikal djuga terdjadi didesadesa dan dikalangan kaum tani kita. Masih terbajang dengan segarnja dalam ingatan kita gubug<sup>2</sup> lalang dan petani<sup>2</sup> Muzeqe jang tertindas, penduduk pegunungan di Pukë dan Dukagjin jang kelaparan, serta semua kaum tani kita jang melarat dan menderita. Kita masih ingat pada rawa<sup>2</sup> jng menggenangi dataran<sup>2</sup> terbaik Albania, dari Buna di utara sampai Vurgu Delvina diselatan.

Tetapi Semuanja itu hanja ada pada sedjarah. pada masa lalu. Sekarang di-mana<sup>2</sup>, desa<sup>2</sup> baru koperasi tjemerlang disinari tjahaja sosialisme. Bagi kaum tani, masa jang ber-abad<sup>2</sup> mengedjar sepotong roti untuk hidup dan mengalami penderitaan jang mengerikan sedjak lahir hingga achir hidupnja, kini tinggal kenang<sup>2</sup>-an pahit belaka. Koperasi pertanian jang meluas

kesemua desa, sekarang merupakan kesatuan kuat produksi pertanian dan peternakan yang luas dan menjeluruh, yang diintegrasikan sepenuhnya dengan ekonomi nasional serta menjadi basisnya yang kokoh. Dengan kekuatan sendiri dan atas bantuan yang besar dari kekuasaan rakyat, koperasi<sup>2</sup> pertanian makin intensif mengusahakan pertanian dengan taraf agroteknik yang terus meningkat tinggi.

Dibandingkan dengan sebelum perang produksi pertanian meningkat lebih dari tiga kali dan areal tanah garapan meningkat dua kali lipat. Berkat proyek<sup>2</sup> pengeringan rawa dan irigasi yang dibangun hingga sekarang, maka telah dibuka dan diperbaiki kira<sup>2</sup> 200.000 hektar tanah, sedangkan kapasitas pengairan irigasi yang pada tahun 1938 hanya seluas 29.000 hektar, pada tahun 1968 mentjapai lebih dari 240.000 hektar. Sekarang bekerja 10.500 buah traktor dengan kekuatan rata<sup>2</sup> 15 tenaga kuda setiap traktornya, sedangkan sebelum pembebasan hanya ada 30 buah traktor. Albania kini termasuk dalam deretan negeri<sup>2</sup> maju dalam hal penggunaan pupuk kimia, yang sebelum pembebasan bahan tersebut sama sekali tidak dikenal dinegeri kita. Pada tahun 1968 kita menggunakan rata<sup>2</sup> 79 kilogram pupuk kimia (dalam bahan<sup>2</sup> aktif) untuk setiap hektar tanah-garapan, sedangkan pada tahun 1967 Yunani menggunakan 68 kg, Spanyol 36,8 kg, Jugoslavia 60,4 kg, Hongaria 66,9 kg dan Italia 72,6 kg.

Kepada pedesaan dan juga bagi kehidupan



kaum tani sendiri, sosialisme telah membawa kemajuan<sup>2</sup> jang tak terbandingkan dengan masa lalu. Kaum tani kita sekarang tinggal di-rumah<sup>2</sup> baru. Anak<sup>2</sup> mereka beladjar disekolah 8 tahun. Rumah sakit, poliklinik dan apotik terletak dua tiga langkah dari rumah mereka. Dibanjak desa telah didirikan taman kanak<sup>2</sup> dan tempat penitipan baji, tempat pemandian umum, penatu dan balai<sup>2</sup> kebudayaan. Desa dan kota telah didekatkan oleh djalan<sup>2</sup> raja dan setiap hari sambil duduk didekat tungku api mereka, kaum tani mengikuti perkembangan seluruh negeri dan dunia lewat radio dan surat kabar.

Sukses<sup>2</sup> dan kemenangan<sup>2</sup> jang ditjapai sangat erat berhubungan dengan garis jang ditempuh oleh Partai untuk memetjahkan dengan tepat masalah tani, jang bagi setiap negeri jang memasuki djalan pembangunan sosialisme merupakan salah satu masalah terpenting dan terpelik. Sedjak hari<sup>2</sup> pertama sesudah pembebasan dan djuga untuk seterusnja, Partai mentjurahan perhatian utama kepada masalah jang vital dan sulit ini, terutama dalam kondisi<sup>2</sup> negeri kita dimana prosentase terbesar dari penduduk adalah kaum tani serta dimana desa<sup>2</sup> melarat dan jang hantjur akibat perang harus dibangun kembali menurut djalan baru jang sebelumnya tak pernah dikenalnja. Kaum tani tidak boleh terlepas dari tanah mereka, tidak boleh karena alasan kesulitan<sup>2</sup> jang timbul pada hari<sup>2</sup> pertama pembebasan meninggalkan tanah mereka, ka-

rena itu akan memperbesar djumlah pengangguran dan akan menimbulkan krisis makanan dikota. Kaum tani harus dilepaskan dari belunggu hak milik perseorangan dan untuk menempuh djalan sosialis. Keterbelakangan jang diwarisi harus diatasi dan tenaga<sup>2</sup> produktif dibidang pertanian harus dikembangkan dengan tjepat.

Partai telah dengan tepat memetjahkan masalah vital ini. Ia membangkitkan dan memimpin kaum tani pekerdja berdjjuang melawan kaum pendjadjah asing dan antek<sup>2</sup>-nja — tuan-tanah<sup>2</sup> besar dan penguasa feodal desa jang merampas tanah kaum tani dan memperbudaknja. Dalam perdjjuangan ini telah ditempa persekutuan besar kaum tani dengan klas buruh, jang mendjadi basis sosial utama revolusi rakjat dan diktatur proletariat.

Dilaksanakannja dengan konsekwen undang<sup>2</sup> perubahan agraria jang merupakan keputusan besar pertama jang diambil segera setelah pembebasan oleh Partai dan kekuasaan rakjat untuk memetjahkan masalah tani, telah membawa perubahan mendalam pada hubungan<sup>2</sup> sosial dan pada kesadaran kaum tani jang melihat terlaksanaja impian ber-abad<sup>2</sup> mereka: memiliki tanah dan mentjampakkan penindasan berat jang dilakukan oleh penguasa desa dan tuantanah. Pembagian tanah oleh Partai proletariat dan diktatur proletariat makin mengkonsolidasi persekutuan kaum tani dengan klas buruh. Marilah kita tengok kembali sedjenak pengorbanan jang diberikan dan kewadajiban

berat jang dipikul oleh kaum tani pada taraf permulaan. Kaum tani menganggapja sebagai tugas sendiri. Sikap korek dan patuh terhadap keputusan<sup>2</sup> jang diambil oleh Partai dan kekuasaan rakjat adalah bukti kesetiaan kaum tani pekerdja kepada Partai proletariat dan kepada klas buruh, serta penegasan persekutuan mereka dengan klas buruh jang mereka terima sebagai pimpinan, karena kaum tani melihat djalan tepat perkembangan dan perspektif kehidupan bahagia jang sedang dibangun melalui perdjjuangan dan pengorbanan.

Semuanja itu telah mempersiapkan sjarat<sup>2</sup> materiil dan spirituil bagi langkah<sup>2</sup> manentukan selandjutnja untuk memasuki proses pengubahan sosialis desa. Bersamaan dengan Pekerdjaan besar untuk pengeringan rawa<sup>2</sup>, mekanisasi pertanian untuk mempertinggi produksi pertanian dan peternakan, dsb, dilakukan perdjjuangan besar untuk kolektivisasi pertanian, jang berkat tuntunan<sup>2</sup> konsekwen dan hati<sup>2</sup> Partai setapak demi setapak tersebar keseluruh negeri dan bahkan achirnja sampai kepegunungan.

Oleh pengalaman mereka sendiri dan penjelasan setjara besar<sup>2</sup>an dari Partai, kaum tani mendjadi yakin akan keunggulan sistim kope-rasi jang merupakan satu<sup>2</sup>nja sistim jang bisa mengangkat mereka dari kemelaratan dan menjelamatkan mereka dari semua bantuk penghisapan. Pandangan dunia kaum tani berubah setjara radikal. Semangat kerdja individuil, hak milik ketjil perseorangan serta kepentingan per-

seorangan jang sempit, ber-angsur<sup>2</sup> beralih ke-perasaan dan kesedaran hak milik kolektif, kerdja kolektif serta produksi sosialis dalam skala luas.

Dalam situasi- demikian itulah mulai berkembang proses penjatuan koperasi<sup>2</sup> jang besar, eksperimen ilmiah dan pengembangan revolusi teknik-ilmu meluas djuga dibidang pertanian serta mulai berlangsung perjuangan untuk mentjapai produktivitet jang tinggi, menjebar-luaskan teknik pertanian dan menambah djumlah kader<sup>2</sup> ahli didesa, dsb. Pedesaan baru sosialis sekarang sedang menempuh proses perkembangan dan pengubahan jang melondjak, baik dibidang produksi maupun sosial dan kebudayaan.

Diintensitkannja mekanisasi, Pekerdjaan besar pembukaan tanah<sup>2</sup> baru dan pembuatan irigasi, penggunaan setjara luas bahan<sup>2</sup> kimia, penggunaan agro-teknik modern dengan tjara jang semakin baik, perluasan djaringan komunikasi dsb, serta penambahan djumlah kader ahli dan peningkatan taraf pendidikan kaum tani pada umumnja, telah mentjiptakan sjarat<sup>2</sup> materiil jang diperlukan untuk merealisasi suatu pertanian intensif jang modem dalam artian luas maupun mendalam, untuk mempertinggi taraf kebudayaan dan kehidupan massa kaum tani koperasi serta untuk lebih mendekatkan djarak antara produksi dan kehidupan desa dengan industri dan kota.

Proses revolusioner perkembangan melondjak tenaga<sup>2</sup> produktif dalam pertanian ini dan

proses penjempurnaan hubungan<sup>2</sup> sosialis di-  
desa akan terus berlangsung sampai koperasi<sup>2</sup>  
pertanian berubah dari milik sesuatu kelompok  
mendjadi milik seluruh rakjat, sampai hilang-  
nja perbedaan antara koperasi<sup>2</sup> dengan perusa-  
haan<sup>2</sup> pertanian negara, untuk dengan demikian  
sampai pada pembangunan penuh sosialisme  
didesa, untuk ber-angsur<sup>2</sup> mengurangi dan a-  
chirnja melenjapkan perbedaan<sup>2</sup> hakiki antara  
desa dan kota, antara kaum tani dan klas buruh,  
dsb. Inilah djalan Marxis-Leninis jang menudju  
kemasjarakat komunis tanpa klas.

Ketepatan garis Partai mengenai desa serta  
kemenangan<sup>2</sup> besar jang ditjapai selama 25 ta-  
hun ini mendjadi lebih menonjol lagi apabila  
kita melihat situasi berat dan krisis pertanian  
baik di Uni Sovjet maupun di-negeri<sup>2</sup> revisionis  
lainnja.

Kaum revisionis modern telah satu demi  
satu meninggalkan djalan Marxis-Leninis me-  
ngenai perkembangan sosialis didesa. Mereka itu  
telah dan terus menglikwidasi kemenangan<sup>2</sup>  
sialisme didesa. Djalan mereka adalah djalan  
kembali kekapitalisme dengan menggunakan  
etiket «sosialis».

Dengan menggunakan dalih «super-indus-  
trialisasi», pembentukan «masjarakat industri»,  
«mekanisasi kompleks» pertanian dsb, kapitalis-  
me dan kaum revisionis modern telah memela-  
ratkan desa dan memaksa kaum tani untuk  
meninggalkan Pekerdjaan pertanian, dengan  
demikian mereka itu mendjerumuskannja keda-  
lam djepitan konsern<sup>2</sup> agraria, mengosongkan

desa<sup>2</sup> dan melemparkan djutaan penganggur ke-djalan<sup>2</sup> serta membentuk tjadangan budak<sup>2</sup> jang mereka gunakan untuk djuga memperhebat penghisapan dikota.

Dalam masjarakat sosialis kita, kita menempuh djalan jang sepenuhnya bertentangan dengan itu. Dengan mengutamakan industrialisasi dan mekanisasi kerdja, kita se-kali<sup>2</sup> tidak mere-mehkan desa dan tidak menempuh djalan pengosongan desa, tetapi kita mengembangkan pertanian jang selaras dengan itu. Dalam berdjuaug untuk mentjapai produksi tinggi di-daerah<sup>2</sup> dataran, kita tidak melupakan perdjuaugan bagi perkembangan tjepat pertanian di-daerah<sup>2</sup> bu-Kit dan pegunungan. Ditaatinja imbangan jang tepat dalam hal ini adalah sangat penting bagi usaha pembangunan sosialis dinegeri kita dan bagi semua situasi jang mungkin timbul, sedangkan kalau kita membolehkan terdjadi ketidak-seimbangan, akan penuh dengan kekatjauan dan akibat<sup>2</sup> serius setjara ekonomi, politik, klas dan ideologi.

Dewasa ini pertanian menghadapi masalah<sup>2</sup> dan tugas jang sangat penting, jang dari pemertjahannja tergantung setjara langsung seluruh perkembangan ekonomi. Untuk mengembangkan tenaga<sup>2</sup> produktif didesa dalam kondisi<sup>2</sup> negeri kita sekarang ini, adalah mutlak bahwa kita mengarah kepada mempertinggi produksi pertanian dan peternakan, kepada penambahan areal tanah-garapan dan perbaikan serta penjempurnaan struktur produksi pertanian.

Dengan dipimpin oleh Partai dan dengan

memperoleh bantuan dan sokongan klas buruh seperti biasanja, kaum tani pekerdja dan patriot kita pasti akan merealisasi tugas<sup>2</sup> tersebut dengan sukses, akan membuat kehidupan mereka lebih bahagia dan makmur.

**Kemenangan terbesar periode tersebut adalah ditjiptakannja manusia baru jang didjiwai dengan semangat revolusioner jang tinggi.**

Kawan<sup>2</sup> jang tertjinta,

Kemenangan<sup>2</sup> bersedjarah disemua front perdjuaan untuk membangun dan' membela sosialisme jang ditjapai oleh Albania-baru selama 25 tahun kekuasaan rakjat, membuktikan betapa rakjat kita jang mengagumkan berkat penjemangan dan pendidikan jang dilakukan oleh Partai dengan perhatian istimewa, memiliki heroisme, patriotisme dan semangat revolusioner jang tinggi. Apabila rakjat kita dengan semangat pengorbanan jang tiada taranja dan dalam waktu jang pendek mampu mengatasi kesulitan dan rintangan jang tak terhitung bannjaknja jang disebabkan oleh keterbelakangan ber-abad<sup>2</sup> jang diwarisinja dari masa lalu dan oleh aktivitet permusuhan jang dilakukan setjara gila<sup>2</sup> an oleh kaum imperialis, kaum revisionis dan kekuatan<sup>2</sup> reaksioner, dan apabila rakjat kita membangun suatu masjarakat sosialis jang madju serta tanahair kita berdiri tegak dipantai Adriatik bagaikan benteng perkasa dan mertjusuar sosialisme, maka itu terutama dise-

babkan oleh kenyataan bahwa Partai mampu membentuk dan menggembleng manusia baru yang didjawai dengan kesedaran sosialis yang tinggi dan semangat revolusioner yang menjala<sup>2</sup>.

Sudah selajaknja kita bangga terhadap klas buruh kita yang heroik, kaum tani pekerdja kita yang gagah-berani, pemuda revolusionar kita, wanita kita yang mengagumkan, intelegensia rakjat kita dan seluruh rakjat kita, yang bersatu bagaikan satu tubuh disekitar Partai berderap madju menerdjang taufan dan prahara. Dalam seluruh periode pembangunan sosialisme, heroisme dimasa perang berkobar kembali dan kini membubung semakin tinggi. Hal ini merupakan tjiri menondjol masjarakat kita.

Marilah semangat mulia yang telah ditempatkan Partai kepada rakjat kita terus kita pelihara dan dari hari-kehari kita kembangkan dan tingkatkan.

Terutama dalam tahun<sup>2</sup> terachir ini sedjak adanja Surat Terbuka dan berlangsungnja Kongres ke-5 Partai, maka dalam hubungannja yang erat dengan seluruh proses perevolusioneran kehidupan negeri, lompatan kwalitatif yang baru terus berlangsung, membentuk manusia baru masjarakat sosialis.

Proses besar revolusioner yang kini sedang terdjadi adalah kelandjutan dan pendalaman revolusi sosialis kita. Ia adalah serangan umum terhadap semua noda dan sisa<sup>2</sup> dunia lama yang sedang kita kubur, merupakan perdjjuangan besar dan menjeluruh untuk menutup djalan ke-



restorasi kapitalisme, baik sekarang maupun dikemudian hari, dari dalam maupun luar, serta merupakan perjuangannya kelas yang sengit untuk terus menerus mendorong maju revolusi dan menjamin kemenangan penuh dan mutlak di jalan sosialis atas jalan kapitalis.

Proses besar revolusioner ini, yang berkembang dibawah pimpinan Partai dan dengan ikut-sertanya massa pekerdja setjara luas, meliputi seluruh bidang kehidupan politik dan ideologi, ekonomi dan kebudayaan, organisasi dan militer. Ia menggerakkan segala hal dan semua orang, membawa perubahan besar dalam fikiran/konsep, kebiasaan, adat-istiadat, tjara hidup, dalam tingkah laku dan sikap manusia, serta dalam seluruh Pekerdjaan dan kehidupan. Perevolusioneran tersebut mentjiptakan semangat militan yang tinggi, suatu mobilisasi besar<sup>2</sup> an dalam Pekerdjaan, semangat pembaruan yang tiada bandingnya serta persatuan membadja rakyat dan Partai. Lebih dari yang sudah<sup>2</sup>, perevolusioneran ini mendorong meningkatnya inisiatif, otonomitas dan keberanian revolusioner massa yang setjara hebat terwujud dalam serentetan gerakan<sup>2</sup> revolusioner yang mendalam yang bersifat ekonomi, politik dan ideologi. Ini merupakan bukti hidup akan kebenaran garis Partai dan kemenangannya yang gilang-gemilang.

Dalam perjuangannya untuk perevolusioneran lebih lanjut kehidupan negeri ini, Partai dengan gagah berani maju menerobos jalan yang belum pernah dilalui dan dengan pengalaman-

nja ia memberikan sumbangan kepada teori dan praktek sosialisme, memperkaja pengalaman sedjarah diktatur proletariat. Pentingnja pengalaman tersebut terletak dalam kenyataan bahwa ia menundjukkan tjara bagaimana mendjamin kelandjutan revolusi, membangun masjarakat sosialis jang penuh dan beralih kekomunisme serta bagaimana mentjegah proses revolusioner untuk tidak berbalik kebelakang atau terhenti.

Dalam membentuk manusia baru, pekerdja sedar bagi pembangunan sosialis, peranan besar dimainkan oleh perkembangan dan makin dalamnja revolusi dibidang pendidikan dan kebudayaan. jang merupakan bagian tak terpisahkan dan jang erat berdjalin dengan seluruh perkembangan revolusi kita. Pemetjahan masalah tersebut mendjadi makin mendesak kalau kita ingat akan keterbelakangan jang kita warisi dari masa lalu. Sedjak semula Partai mendjelaskan bahwa tidak mungkin membangun sosialisme dengan orang<sup>2</sup> butahuruf dan bahwa untuk memajukan negeri harus mempertinggi taraf pendidikan dan kebudayaan kaum buruh dan kaum tani.

Suatu djaringan luas sekolah berbagai tingkat kini meliputi seluruh Albania. Dari setiap 7 orang terdapat 2 orang jang sekolah. Wadajib beladjar 8 tahun telah sepenuhnya dilaksanakan, tidak hanja dikota tetapi djuga sekarang didesa. Ini berlangsung pada saat di Italia setiap tahunnja terdapat lebih dari 100.000 anak jang tetap butahuruf, sedangkan di Jugoslavia dan Junani masing<sup>2</sup> terdapat 20% dan 27% dari penduduknja jang butahuruf. Djika sebelum pembebasan

hanja terdapat 1.700 orang guru, maka sekarang untuk melajani seluruh sistim pendidikan kita terdapat 23.000 orang guru. Dikota Delvina dan Konispol sadja, djumlah murid sekolah menengahja melebihi djumlah murid sekolah menengah diseluruh Albania pada tahun 1938, sedangkan dalam salah satu klas 10 dari sekolah menengah «Qemal Stafa» di Tirana terdapat Peladjar<sup>2</sup> puteri jang djumlahnja lebih besar dari semua jang dimiliki oleh sekolah menengah sebelum perang. Mengenai perguruan tinggi jang dulu sama sekali tidak ada di Albania, sekarang kita mentjatat 113 orang mahasiswa dalam setiap 10.000 penduduk, dengan demikian kita lebih madju djika dibandingkan dengan negeri<sup>2</sup> madju seperti Inggris, Djerman, Italia dan Swis. Kini setiap tahun perguruan tinggi kita menghasilkan kira<sup>2</sup> 2.000 orang kader, suatu djumlah jang lebih dari 5 kali djumlah sardjana jang dimiliki Albania pada tahun 1938.

Sekarang ini Partai dan rakjat kita sedang melakukan Pekerdjaan dan perdjuaan besar untuk perevolusioneran sekolah. Dalam bidang tersebut dewasa ini kita mempunjai program aksi jang djelas dan lengkap. Ia menugaskan kepada kita untuk memahami setjara mendalam keputusan<sup>2</sup> Sidang Pleno ke-8 Comite Central Partai dan mengambil semua langkah untuk melaksanakannja dalam praktek. Dengan mengutamakan pendidikan Marxis-Leninis bagi pemuda, maka melalui djalan memadukan setjara ilmiah peladjaran dengan kerdja produktif, latihan djasmani dan militer bagi para peladjar

dan mahasiswa, sekolah<sup>2</sup> kita harus mempersiapkan kader<sup>2</sup> tjakap, pedjuang<sup>2</sup> jang setia dan teguh bagi tjita<sup>2</sup> komunisme serta jang siap menanggulangi setiap tugas dan kesulitan apapun.

Djuga dibidang kebudayaan dan kesenian telah terdjadi perubahan<sup>2</sup> tjukup besar jang sama sekali tidak bisa dibandingkan dengan masa lalu. Pada tahun 1938 di Albania hanja terdapat 17 buah gedung bioskop, 2 buah museum, 5 buah perpustakaan dan penerbitan buku sebanyak 180.000 eksemplar, dan inilah jang merupakan landasan kebudayaan diwaktu itu. Sedangkan sekarang kita mempunyai kira<sup>2</sup> 1750 buah balai kebudayaan, gedung<sup>2</sup> bioskop jang tidak hanja terdapat disemua kota besar dan ketjil, tetapi djuga disedjumlah besar koperasi pertanian, Djuga terdapat 25 buah teater dan estrada<sup>1</sup> profesional, puluhan perpustakaan dan museum jang membantu bagi pendidikan kebudayaan dan semangat revolusioner massa. Perusahaan pertjetakan «Mihal Duri» sadja pada tahun 1968 menerbitkan 590 matjam buku dengan djumlah peredaran kira<sup>2</sup> 7 djuta eksemplar. Boleh dikatakan setiap keluarga memiliki pesawat radio dan Pekerdjaan membangun pusat televisi sedang dilakukan, hal mana merupakan langkah lain jang penting bagi penjebaran ideologi dan kebudayaan proletar.

Kegiatan menjeluruh dibidang seni-budaja jang sekarang sedang berlangsung diseluruh pen-

---

1). Sematjam komidi rakjat jang mengandung satire dengan tema masa kini.

djuru tanahair, diikuti setjara aktif oleh kaum buruh, kau tani dan pemudapemudi. Ratusan sasterawan dan seniman janq berbakat — memakukan ide<sup>2</sup> Partai dan sosialisme dalam karja<sup>2</sup> mereka.

Sukses<sup>2</sup> ini akan lebih dikembangkan di-masa datang. Tetapi seperti halnja dengan jang kita lakukan hingga sekarang, kita harus mendjaga agar pendidikan dan kebudajaan tetap bersih dari penjusupan pengaruh asing burdjuis dan revisionis, supaja tetap mendjadi sendjata ampuh dalam perdjjuangan jang dilakukan rakjat untuk membela tanahair dan membangun sosialisme.

Pekerdjaan besar se-hari<sup>2</sup> jang dilakukan oleh Partai dan organisasi<sup>2</sup> massa untuk pendidikan komunis bagi rakjat dan perkembangan luas pendidikan dan kebudajaan sosialis telah meningkatkan kesedaran revolusioner kaum pekerdja ketaraf jang lebih tinggi. Tetapi akan merupakan kekeliruan bagi kita untuk puas-diri dan bersikap tenang<sup>2</sup> sadja. Kita harus menjadari bahwa perdjjuangan untuk pendidikan manusia baru adalah perdjjuangan tahan lama, paling sulit, pelik dan rumit, karena djustru dibidang inilah terdapat perlawanan dunia lama jang lebih besar, lebih berkepalabatu dan mendalam. Perdjjuangan antara dua djalan, kapitalis dan sosialis adalah melalui kesedaran manusia. Karena itu dibersihkannja kesedaran kaum pekerdja dari semua djedjak dan pengaruh masjarakat lama serta dunia kapitalis dan revisionis jang mengelilingi kita

serta penggemblengan kaum pekerdja dengan pandangan dunia Marxis-Leninis, norma<sup>2</sup> moral komunis dan djiwa revolusioner, adalah sjarat mutlak dan bagian integral dari pembangunan penuh masjarakat sosialis. Meremehkan dan membiarkan kekurangan<sup>2</sup> dibidang ini seperti jang ditundjukkan oleh pengalaman negatif Uni Sovjet dan beberapa negeri lainnja adalah penuh dengan akibat<sup>2</sup> jang berat.

Terutama dalam tahap sekarang dimana masalah<sup>2</sup> dan tugas<sup>2</sup> perdjuaan difront ideologi menduduki tempat utama, maka perdjuaan teguh dan ilmiah Partai dan diktatur proletariat untuk pendidikan manusia baru masjarakat sosialis harus dilantjarkan setjara frontal dan kesemua bidang. Seluruh perkembangan ekonomi-sosial negeri, struktur dan superstruktur serta pengadjaran dan kebudajaan harus mengabdikan maksud ini.

Dalam masalah pendidikan manusia terdapat suatu garis pemisah jang djelas antara kita dengan kaum revisionis modern jang dengan segala tjara berusaha untuk mendegenerasikan manusia setjara spirituil, ideologi, politik dan moral, untuk menjadikannja alat membuta bagi politik anti-Marxis dan chianat mereka serta untuk menjadikannja budak<sup>2</sup> djinak kaum revisionis kontra-revolusioner.

Partai kita selamanja tidak pernah menganggap pendidikan komunis revolusioner kaum pekerdja sebagai proses penerangan se-mata<sup>2</sup>, lebih<sup>2</sup> sebagai proses jang spontan dan pasif, tetapi sebagai proses aktif perdjuaan klas

dikalangan rakjat, perjuangan klas jang dilakukan oleh Partai, negara diktatur proletariat dan organisasi<sup>2</sup> massa dengan ikutnja seluruh kaum pekerdja. Partai telah dan akan terus menandakan bahwa pendidikan komunis manusia itu tak terpisahkan dari perjuangan aktif, tak kenal ampun serta berprinsip melawan semua noda dan pengaruh ideologi asing feodal, patriarkal, burdjuis, burdjuis ketjil dan revisionis, jang dalam taraf jang ber-beda<sup>2</sup> setjara tak terelakkan akan terus ada dalam kesedaran kaum pekerdja kita untuk suatu waktu jang sangat lama. Setiap sikap jang memberi konsesi, jang lunak, kompromis dan oportunis terhadap manifestasi<sup>2</sup> serta pengaruh<sup>2</sup> ideologi asing, adalah fatal bagi tjita<sup>2</sup> kita.

Perjuangan frontal untuk pendidikan komunis kaum pekerdja ini, jang mempunyai arti penting vital bagi nasib revolusi dan sosialisme, menghadapkan kepada Partai, organisasi<sup>2</sup> sosial dan kenegaraan, sekolah dan keluarga<sup>2</sup> kita, sastera dan seni kita, kepada semua organisasi dan lembaga<sup>2</sup> pembentuk opini masjarakat, tugas<sup>2</sup> jang besar. Seluruh Pekerdjaan ini harus disempurnakan lebih landjut, dilaksanakan dengan lebih mendalam, lebih mejakinkan dan lebih militan dengan selalu memadukan setjara tepat teori dengan praktek, Pekerdjaan pendjelasan ideologi-politik dengan aksi revolusioner massa, pendidikan dengan pendidikan diri, langkah<sup>2</sup> pendidikan dengan langkah<sup>2</sup> ekonomi dan organisasi, dsb. Dipeladjarinja dengan tekun dan terus-menerus karja<sup>2</sup> abadi Marxisme-Leninis-

me klasik serta dokumen<sup>2</sup> dan sedjarah Partai Buruh kita jang djaja akan membantu segenap kaum pekerdja untuk menguasai setjara lebih baik pandangan dunia materialis dan teori pelopor kita serta akan membuat mereka itu lebih mampu dalam melakukan tugas<sup>2</sup> perdjungan besar jang kita hadapi untuk pembangunan penuh sosialisme dan masjarakat komunis.

Garis Partai untuk industrialisasi negeri dan mengembangkan terus-menerus pertanian koperasi, usaha<sup>2</sup> terus-menerus untuk memperluas pendidikan dan kebudajaan, serta kerdja tak kenal lelah untuk perevolusioneran lebih landjut seluruh kehidupan negeri, tidak pernah dan se-kali<sup>2</sup> tidak akan mendjadi tudjuan semata<sup>2</sup>. Semuanja itu mengabdikan kepada suatu tudjuan besar, jaitu pembebasan menjeluruh fisik dan spirituil massa pekerdja serta peningkatan taraf kesedjahteraan mereka.

### **Kita membangun sosialisme dengan bersandar pada kekuatan kita.**

Kemenangan terbesar jang telah ditjapai oleh Partai dan kekuasaan rakjat dinegeri kita selama 25 tahun ini, adalah dilikwidasinja penghisapan atas manusia oleh manusia. Kaum tani dan kaum buruh, pegawai dan intelektual, masing<sup>2</sup>, memperoleh penghidupannja dengan kerdja mereka sendiri dan mereka memban-



tu pembangunan sosialisme. Kaum wanita Albania, kekuatan revolusioner yang besar ini, yang dulu dihina dan digunakan hanya untuk Pekerdjaan rumah tangga, sekarang ambil bagian aktif dalam kehidupan politik negeri, dalam produksi masyarakat, dipabrik, diladang, dalam pendidikan, kebudajaan, perdagangan dsb. Ini adalah kemenangan bersedjarah lainnja dari Partai dan kekuasaan rakjat kita.

Sebelum perang, di Albania orang mati hanya karena tidak tjukupnja kinine. Sebagai akibat kerdja budak dan kemiskinan, usia rata<sup>2</sup> mereka tidak melawati 38 tahun. Dewasa ini, djuga didaerha daerah yang paling terpentjil, seperti di Dukadjin, terdapat rumahsakit<sup>2</sup> dan tempat<sup>2</sup> bersalin. Diperluasnja dinas kesehatan diseluruh negeri, didirikannja rumahsakit<sup>2</sup>, poliklinik<sup>2</sup>, adanja djaminan kesehatan dan pengobatan tjuma<sup>2</sup> bagi semua penduduk, serta adahja peningkatan kesedjahteraan bagi kaum pekerdja pada umumnja, telah membikin kehidupan mereka bahagia dan terdjamin. Dewasa ini usia rata<sup>2</sup> orang dinegeri kita mendjadi lebih pandjang dan mentjapai 66 tahun.

Dengan meningkatnja produksi pertanian dan industri, dengan meningkatnja pendapatan nasional serta pendistribusian yang adil telah mengakibatkan naiknja daja beli rakjat pekerdja. Djika dibanding dengan tahun 1938, maka konsumsi perkapita pada tahun 1968 meningkat seperti dapat dilihat dalam angka<sup>2</sup> berikut: gula

dan produksi manis<sup>2</sup>an mendjadi lebih dari 2,5 kali lipat, lemak lebih dari 2 kali lipat, sajur<sup>2</sup>an 2,3 kali lipat, berbagai matjam bahan pakaian 10 kali lipat, segala matjam sepatu 4,3 kali lipat, dsb.

Selama 25 tahun ini dengan menggunakan dana<sup>2</sup> negara dan bantuan negara, kaum buruh sendiri telah membangun kurang lebih 185.000 ruangan tempattinggal dan rumah<sup>2</sup> di-kota<sup>2</sup> dan di-desa<sup>2</sup>. Dengan ini berarti bahwa lebih dari separo penduduk seluruh negeri sekarang ini telah menempati rumah baru.

Penurunan harga baru<sup>2</sup> ini jang dilakukan mendjelang pesta ulangtahun ini, merupakan sUatu bukti lainnja jang menundjukkan bahwa Partai dan kekuasaan rakjat dengan teguh dan terus menerus meningkatkan taraf kehidupan rakjat pekerdja. Suatu bukti baru jang besar tentang ini djuga kenjataan bahwa Albania adalah satu<sup>2</sup>nja negeri didunia jang tidak menarik pajak atau pungutan langsung dari rakjat.

Perubahan<sup>2</sup> besar jang telah terdjadi sedjak pembebasan negeri hingga sekarang, adalah hasil kerdja tanpa pamrih dari rakjat pekerdja kita dan hasil politik jang tepat, jang Marxis-Leninis dari Partai Buruh kita. Dalam mentjapai kemenangan tersebut, kita djuga mendapat bantuan dan sokongan internasionalis dari saudara<sup>2</sup> sekias. Chususnja dalam hari pesta bersedjarah ini, kita menjambut dengan hangat bantuan besar dan bersahabat jang telah dan terus diberikan kepada rakjat kita untuk membangun

sosialisme, oleh sahabat besar rakjat Tiongkok. Partai Komunis Tiongkok jang djaja dan kawan Mao Tjetung, Marxis-Leninis besar, sahabat jang paling tertjinta dari rakjat kita. Bantuan ini telah memberikan kemungkinan kepada kita untuk mengembangkan lebih landjut ekonomi nasional kita dan untuk dengan sukses mendorong maju pembangunan sosialisme. Rakjat kita berterima kasih kepada rakjat Tiongkok sekawan atas bantuan internasionalis dan tulus-ichlas ini.

Kaum renegat revisionis Sovjet, walaupun telah melihat bahwa blokade djajah mereka itu sudah hantjurluluh dan mereka tidak berhasil menundukkan Albania sosialis, namun mereka menjatakan kechwatirannja bahwa rakjat Albania mengalami «kesulitan» dan «tidak maju<sup>2</sup>», karena tidak menerima lagi «kredit dan bantuan» dari Uni Sovjet! Tetapi kita berkata kepada mereka: «Djangan menangisi penunggang kuda karena kakinja tidak mengindjak tanah», Kami tidak membutuhkan apa jang dinamakan bantuan kalian, jang merupakan ratjun dan perangkap untuk memperbudak rakjat. Kami memiliki kekajaan besar bumi kami, kami memiliki keringat dan kekuatan, kemauan badja dan kemampuan rakjat kita jang banjak bakatnja, jang dengan pandai menggali dan mengeksploitasi kekajaan ini untuk perbaikan hidup mereka sendiri dan untuk tjita<sup>2</sup> sosialisme. Kami memiliki Partai Buruh jang djaja, jang memimpin negeri dengan kebidjaksanaan dan keberanian Marxis-Leninis didjalan pembangunan so-

sialisme». Kita berkata kepada kaum revisionis: «Blokade kalian, pembatalan sewenang<sup>2</sup> per-djandjian ekonomi, penghentian sepenuhnya pemberian perlengkapan industri, pentjurian rentjana dan tjetak biru, penghentian Pekerdja-an ditengah djalan, dan sebagainya, bisa sadja pada mulanja merintanggi pelaksanaan plan lima tahun ketiga, tetapi ekonomi kami sesaatpun tidak terhenti dalam derapmadjunja jang djaja: ia tampil sebagai pemenang atas blokade kalian jang memalukan».

Kita berkata kepada mereka: «Kalian 'pri-hatin' terhadap minjakbumi dan penggalian mineral kami? Djangan chawatir! Dibanding dengan tahun 1960, sekarang di Albania peng-galian minjakbumi meningkat 80%, sedangkan produksi tembaga 4 kali lebih banjak, dan demi-kian pula halnja dengan chroom, batubara, dsb». Ketjurangan kalian, nafsu kalian untuk memfit-nah telah mengaburkan logika angka. Kalian membuah bahwa tenaga industri di Albania se-olah<sup>2</sup> terbelakang. Tetapi angka<sup>2</sup> menundjukkan bahwa dibanding dengan tahun 1960, sekarang produksi tenaga listrik meningkat dengan 4,1 kali lebih besar. Termosentral Fier sadja jang dibangun tahun<sup>2</sup> terachir ini, kekuatannja 4 kali lipat dibanding dengan hidrosentral Ulza. Apa-kah kalian «prihatin» mengenai latihan kader<sup>2</sup> tinggi? Ketahuilah bahwa pada tahun 1960, kita hanya memiliki 4.245 orang kader<sup>2</sup> ahli, sedang-kan sekarang terdapat kira<sup>2</sup> 14.000 orang kader<sup>2</sup> ahli, jang mengabdikan rakjat. Kalian mengchawatirkan keadaan pertanian kami?

Tetapi kami katakan kepada kalian bahwa belum pernah kami mentjapai sukses<sup>2</sup> demikian besar dalam pertanian, seperti selama 10 tahun ini. Dibanding dengan tahun 1960, produksi djagung meningkat 2,2 kali.

Apa jang ditundjukkan oleh kenjataan<sup>2</sup> ini? Kenjataan<sup>2</sup> itu berbitjara tentang kegagalan total komplotan revisionis dan tentang kemenangan besar Partai Buruh kita jang heroik, djuga dibidang ekonomi dan tentang kemenangan Marxisme-Leninisme. Kegagalan blokade ekonomi jang merupakan alat kurangadjar untuk menundukkan kami, membuktikan bahwa rakjat Albania tak terkalahkan, tidak bertekuk lutut terhadap tekanan<sup>2</sup> sematjam itu, seperti halnja rakjat Albania tidak takut terhadap an-tjaman sendjata.

Pengalaman sedjarah pada umumnja serta kenjataan dan perdjjuangan negeri kita pada chususnja, sukses<sup>2</sup> besar jang ditjapai oleh Albania sosialis selama 25 tahun ini, sekalilagi membuktikan kebenaran prinsip besar Leninis, bahwa faktor intern jang menentukan dalam revolusi dan pembangunan sosialisme, bahwa dalam setiap tindakannja, rakjat harus bersandar pada kekuatan sendiri. Sudah barangtentu hal ini tidak menghilangkan arti bantuan internasionalis jang tulus-ichlas dan tanpa pamrih dari negeri<sup>2</sup> sosialis, proletariat internasional. partai<sup>2</sup> Marxis-Leninis sedjati dan rakjat<sup>2</sup> progresif sedunia.

Selama perang pembebasan nasional, dengan bersandar pada prinsip tersebut, Partai telah

membangkitkan seluruh rakjat, karena djelas bagi kita, bahwa kebebasan tidak dihadihkan, tetapi harus dimenangkan dengan perdjjuangan, dengan darah dan pengorbanan. Dengan tak kenal ampun kita telah menelandjangi tipu-muslihat kaum pengchianat Balli dan Zogu serta kaum imperialis Inggris-Amerika jang mengatakakan se-olah<sup>2</sup> perdjjuangan jang sedang dilakukakan dan darah jang ditjutjurkan oleh rakjat kita tidak perlu, karena kebebasan jang siap-djadi akan diserahkan kepada kita oleh «sekutu». Djustru sebaliknya, perdjjuangan heroik dari rakjat sendirilah jang memungkinkan rakjat memegang nasibnja sendiri dan membentuk kekuasaannja sendiri, jang memungkinkan untuk menutup semua djalan bagi imperialis untuk mengintervensi urusan<sup>2</sup> dalamnegari kita, dalam usahanja menegakkan rezim anti-rakjat dan pro-imperialis.

Tetapi pada saat kita berdjjuang dengan kekuatan sendiri digunung<sup>2</sup> ini, Partai kita sesaat-pun tidak pernah bermaksud untuk melakukan perdjjuangan terisolasi, terpisah dari front anti-fasis jang umum. Karena itu, Partai mengintegrasikan perang pembebasan nasional rakjat kita dengan perang Uni Sovjet jang dipimpin oleh Stalin, dengan perang seluruh rakjat<sup>2</sup> sedunia jang berdjjuang melawan nazifasisme. Kita samasekali tidak meremehkan, seperti jang dibualkan oleh kaum reneгат revisionis Sovjet, peranan penting jang dimainkan oleh perang besar heroik pembebasan dari Tentara Merahnja Stalin, untuk pembebasan Eropa dan tanahair

kita, jang memberikan pukulan jang mematikan kepada gerombolan fasis, dan telah mentjiptakan sjarat<sup>2</sup> jang sangat menguntungkan, djuga bagi perkembangan perang pembebasan anti-fasis dari rakjat kita.

Partai kita dengan teguh dan konsekwen, djuga setelah pembebasan, melaksanakan prinsip bersandar pada kekuatan sendiri. Kita minta bantuan Uni Sovjet dan Stalin untuk membangun dan mengembangkan negeri kita diatas djalan sosialis. Permintaan kita adalah tepat, djudjur, normal dan internasionalis. Dan selama Stalin masih hidup, bantuan kepada Albania diberikan dengan semangat internasionalis. Tetapi Partai dan rakjat kita tidak berpangku-tangan, karena sesaatpun tidak pernah berang-gapan, bahwa sosialisme dinegeri kita dibangun oleh sahabat asing untuk kita. Kita menanggung-langi Pekerdjaan, dan dengan kekuatan sendiri jang merupakan faktor utama, kita telah meng-ubah seluruh wadjah tanahair kita jang sangat menderita dalam djangka waktu jang lama.

Hal<sup>2</sup> inilah jang menjelamatkan kita dan sedjarah menundjukkan betapa benar<sup>2</sup> tepat dan vitalnja petundjuk Partai untuk bersandar pda kekuatan sendiri. Begitu kaum Chrusjtjov naik panggung kekuasaan di Uni Sovjet, maka apa jang dinamakan kredit dan beberapa pabrik jang diberikan kepada kita, telah diubah hakekat tudjuannja. «Bantuan» mereka tidak lagi bersifat internasionalis, tetapi berwatak perbudakan. Kaum renegeat Chrusjtjov berusaha untuk mendjadikan negeri kita sepenuhnya tergantung

setjara ekonomi dan politik kepada mereka. Mereka menghendaki agar demi apa jang dinamakan bantuan, kita melepaskan kedaulatan kita, agar kita mendjadi pengekor jang tunduk dan pertjaja kepada mereka, agar kita tanpa perlawanan sedikitpun menerima setiap kata dan sikap anti-Marxis dan anti-Sosialis mereka. Tetapi mereka itu tidak mengenal baik orang<sup>2</sup> Albania. Bukan kita, tetapi mereka jang mendjual diri. Ketika pengchianatan kaum revisionis Chrusjtjov diketahui setjara terbuka dan Partai kita memulai perdjjuangan terang-terangan melawannya, mereka tidak hanja menghentikan semua bantuan dan kredit, tetapi negeri kita djuga terpaksa menghadapi blokade ekonomi dan politik revisionis jang djahat. Negeri kita berhasil dengan sukses sepenuhnya mematahkan serangan<sup>2</sup> revisionis, dan terus dengan tegap berderap maju didjalan pembangunan sosialis, djustru oleh karena Partai menempuh prinsip bersandar pada kekuatan sendiri dengan konsekwen dan telah menempatkan ekonomi nasional kita diatas dasar jang sehat sehingga sekarang berdiri diatas kaki sendiri.

Pemimpin<sup>2</sup> revisionis Sovjet dan budak<sup>2</sup>nja jang membuta dengan nekad menjerang Albania jang memegang teguh prinsip ini. Mereka menganggapja sebagai nasionalisme sempit dan menamakan kita «tidak tahu berterimakasih», karena katanja kita melupakan bantuan Uni Sovjet dalam perdjjuangan pembebasan dan pembangunan sosialis, karena kita berani bangkit melawan pengchianatan mereka, karena kita



berani madju didjalan Marxisme-Leninisme. Melalui radio Moskow mereka berulang<sup>2</sup> menjatakan se-olah<sup>2</sup> mereka sendirilah jang berdjua-ang, se-olah<sup>2</sup> dengan bantuan ekonomi mere- kalah kita bisa bernafas, se-olah<sup>2</sup> tanpa bantuan ini kita akan mati. Dengan tak kenal mulu jang keterlalu- an, mereka mengingkari dan meremeh- kan perdjua- an rakjat kita dan rakjat<sup>2</sup> lainnja untuk menghantjurkan fasisme.

Dalam hal ini tidak ada internasionalisme walau hanja seudjung rambut, tidak anda per- samaannja dengan adjaran<sup>2</sup> Lenin dan Stalin, dengan adjaran<sup>2</sup> doktrin besar Marxisme-Leni- nisme, bahwa semua rakjat. besar atau ketjil memberikan sumbangan mereka dalam tjita<sup>2</sup> bersama revolusi, karena bantuan dan sokongan internasionalis antara rakjat<sup>2</sup> adalah timbal- balik dan tidak sefihak.

Pandangan<sup>2</sup> sovinis jang memuakkan dari kaum revisionis Sovjet, telah lebih membenar- kan lagi penilaian objektif, tepat dan interna- sionalis dari Partai dan negara sosialis kita, jang senantiasa dan tepat pada waktunja menentu- kan setjara tepat pula, watak segala matjam bantuan jang mereka berikan kepada kita. Mere- kalah jang mengubah watak bantuan jang mereka berikan, dari internasionalis mendjadi sovinis, mendjadi perbudakan dan kolonialis, dan bukan kita sebagai penerima bantuan, karena merekalah dan bukan kita jang telah mengchianati Marxisme-Leninisme dan interna- sionalisme proletar.

Kita kaum Marxis-Leninis Albania, samase-

kali tidak mendjadi rukun kembali dengan revisionis modern, dengan kaum pengchianat Moskow, tetapi kita akan melawannya sampai kehantjuran total mereka. Kita memiliki persahabatan dan persatuan dan akan terus memilikinja dengan rakjat Sovjet sekawan dan dengan kaum bolsjewik Sovjet sedjati dari Lenin dan Stalin.

Djuga dimasadepan Partai kita akan menempuh garis Marxis-Leninis bersandar pada kekuatan sendiri dengan setia, karena kita yakin bahwa dalam pelaksanaan tepat prinsip inilah terletak djaminan bagi sukses<sup>2</sup> jang lebih besar lagi, baik untuk membela kebebasan dan kemerdekaan negeri, maupun untuk membangun sosialisme dan meningkatkan kesedjahteraan rakjat pekerdja setjara terus menerus dan pasti.

### **Diktatur proletariat di Albania berdiri tegak bagaikan granit.**

Kawan<sup>2</sup>,

Pembentukan kekuasaan rakjat diseluruh negeri pada tanggal 29 Nopember 1944, adalah kemenangan terbesar dalam sedjarah berabad<sup>2</sup> rakjat Albania. Kekuasaan rakjat, dikatur proletariat adalah sendjata jang paling perkasa dalam perjuangan untuk kehidupan baru, jang bebas dan bahagia — sosialisme dan komunisme.

Djasa besar Partai adalah bahwa ia men-

djalinkan erat<sup>2</sup> dan mengintegrasikan perjuang-an untuk pembebasan nasional dengan per-juangan untuk menghantjurkan kekuasaan negara jang lama jang antirakjat dan reaksioner kedalam kesatuan tunggal, untuk membentuk kekuasaan rakjat. Partai samasekali tidak per-nah membiarkan burdjuasi dan tuantanah me-rampas kekuasaan dari rakjat, dan tidak mem-biarkan darah jang ditjutjurkan mendjadi sia<sup>2</sup>. Dengan keteguhan jang luarbiasa Partai meng-gagalkan intervensi kaum imperialis Inggris-Amerika dalam urusan<sup>2</sup> dalamnegeri kita. Ber-kat garis konsekwen ini maka sedjak semula setelah pembahasan tanahair, di Albania terda-pat dan berlaku hanja kekuasaan baru, keku-aasaan rakjat jang mulai melakukan fungsi<sup>2</sup> dik-tatur revolusioner proletariat.

Partai selalu memusatkan perhatiannja pada masalah kekuasaan rakjat, pemeliharaan dan pengkonsolidasian serta penjempurnaannja setjara terus menerus, selama seluruh periode 25 tahun ini. Partai dengan konsekwen dibim-bing oleh adjaran besar Lenin bahwa lebih mudah merebut kekuasaan daripada mempertahankannja. Pengalaman sedjarah telah mem-benarkan sepenuhnya adjaran ini, baik dengan tjontoh<sup>2</sup> positif maupun tjontoh<sup>2</sup> negatif. Ia telah menunjukkan bahwa diktatur proletariat bisa ditegakkan sebagai hasil revolusi sosialis jang menang, tetapi kemudian dapat dilikwidasi, baik dengan djalan kontrarevolusi bersendjata maupun kontra-revolusi «damai» revisionis. Djuga bisa terdjadi bahwa setelah diktatur pro-

letariat menang, ia diantjam setjara serius, kekuasaan diserobot sebagian oleh elemen<sup>2</sup> kontra-revolusioner, tetapi kemudian kaum penjerobot dan ideologi beratjunnja digulingkan dan dihantjurkan dengan djalan revolusioner, diktatur proletariat kemudian ditegakkan kembali dan dipertahankannja dengan sukses. Tetapi hilangnya diktatur proletariat sepenuhnya atau sebagian sekali<sup>2</sup> bukanlah hal jang tak bisa ditjegah. Pengalaman sedjarah djuga membuktikan, bahwa mungkin sadja diktatur proletariat setelah ditegakkan senantiasa dipelihara kemurniannja, utuh dan teguh dalam semua kondisi dan disegala bidang, selalu berkembang dan mendjadi semakin sempurna.

Pengalaman sedjarah diktatur proletariat jang bersegi banjak ini, merupakan suatu chasanah jang berharga bagi segenap kaum Marxis-Leninis dan rakjat<sup>2</sup> serta buat semua negeri jang telah memasuki djalan sosialisme. Pengalaman itu harus dipeladjari dengan hati<sup>2</sup> dan teliti, dengan menggunakan Marxisme-Leninisme jang tangguh, untuk menarik peladjaran<sup>2</sup> berguna tentang bagaimana membawa madju tjita<sup>2</sup> sosialisme disemua negeri dengan djalan jang terpertjaja dan dengan liku<sup>2</sup> dan pengorbanan sesedikit mungkin.

Djalan jang ditempuh oleh diktatur proletariat dinegeri kita selama 25 tahun ini tidak selalu rata. Seluruh periode ini didjeludjuri oleh perdjjuangan klas jang tak kenal ampun melawan musuh<sup>2</sup> dalam dan luarnegeri, mulai dari tuantanah dan kaum pedagang sampai pada

kaum kulak dan berbagai elemen anti-Sosialis, mulai dari gerombolan penjelundup bersendjata dan organisasi<sup>2</sup> chianat mata<sup>2</sup> serta tukang sabot, sampai pada penjelewengan dibarisan Partai, mulai dari berbagai kaum imperialis dan kaum monarki fasis Junani sampai pada kaum revisionis modern Tito dan Chrusjtjov. Perdjjuangan klas djuga berkembang terus menerus dikalangan rakjat, melawan semua pengaruh asing jang meratjuni kesedaran rakjat pekerdja. Perdjjuangan klas melawan musuh<sup>2</sup> dan dikalangan rakjat ini, berkembang dengan berbagai tjara disemua bidang, dibidang politik dan ekonomi, ideologi dan kebudajaan, dibidang militer dan administratif, dengan menggunakan metode memaksa dan mejakinkan. Tetapi dibidang manapun perdjjuangan klas berlangsung, pada analisa terachir, ia adalah perdjjuangan mengenai masalah kekuasaan negara. Dalam proses perdjjuangan klas jang sengit itu, diktatur proletariat kita diantjam oleh banjak bahaja jang terang<sup>2</sup>an dan jang terselubung, mulai dari usaha<sup>2</sup> untuk menggulingkannja dengan kekerasan sendjata sampai pada bahaja pembirokrasian. Tetapi kita selalu waspada, kita memukul semua usaha<sup>2</sup> musuh dengan tak kenal ampun dan tepat pada waktunja sehingga berhasil menghindarkan bahaja. Diktatur proletariat dinegeri kita telah dan terus tegak bagaikan batu granit.

Partai telah, sedang dan dimasa depan akan terus mengambil semua tindakan jang diperlukan untuk memperkokoh dan menjempurnakan

negara diktatur proletariat kita setjara menjeluruh dan terus menerus.

Partai telah dan terus menerus memperkuat badan<sup>2</sup> perjuangannya melawan musuh, terutama Tentara Rakjat dan dinas keamanan negara, sendjata<sup>2</sup> yang paling ampuh dari diktatur proletariat. Pengalaman sedjarah membuktikan dengan tak terbantah bahwa kekuasaan kelas buruh lahir dari laras senapan dan dibela dengan laras senapan pula. Tanpa tentara revolusioner yang kuat, diktatur proletariat tidak akan bisa tegak dan berdiri. Karena itu Partai dan pemerintah tidak hanya telah melengkapi angkatan bersendjata dengan alat<sup>2</sup> perang yang paling modern, tetapi diatas segala<sup>2</sup>nja telah dan terus mentjurahkan perhatiannya yang sangat besar pada pembedaan ideologi dan politiknya, sebagai sendjata sadar untuk revolusi dan diktatur proletariat. Tuntunan<sup>2</sup> dan tindakan<sup>2</sup> Partai untuk menegakkan hubungan yang tepat antara manusia dengan sendjata didalam tentara, dengan mengutamakan manusia sebagai faktor yang menentukan dalam perang; antara Pekerdjaan politik dan militer, dengan mengutamakan politik sebagai panglima, antara tamtama dan perwira, untuk memperkokoh hubungan<sup>2</sup> mereka dan persatuan intern tentara, antara senapan, belentjong dan buku didalam tentara, dengan mengutamakan senapan, kesemuanya ini dan tindakan<sup>2</sup> kongkrit untuk membentuk komite<sup>2</sup> Partai dan menempatkan komisaris<sup>2</sup> politik, untuk menghapuskan pangkat dan memperkokoh hubungan tentara dengan rakjat, mempunyai

arti penting yang besar dan prinsipil serta mengabdikan pada usaha pengokohan dan perevolusian lebih lanjut Tentara Rakjat kita. Tindakan<sup>2</sup> tersebut adalah menentukan untuk mentjegah degenerasi tentara rakjat dan dinas keamanan bersenjata negara untuk mentjegah berubahnya mereka menjadi alat membuta di tangan kontra-revolusi, seperti yang telah terjadi di Uni Sovjet dan beberapa negeri lainnya, dimana tentara digunakan untuk melakukan kekerasan revisionis dan sosial-fasis atas rakjat yang tidak puas, atau digunakan untuk maksud<sup>2</sup> ekspansionis imperialisme revisionis Sovjet.

Berbarengan dengan pengokohan menjeluruh Tentara Rakjat dan dinas keamanan negara, Partai dan kekuasaan rakjat, seperti yang diajarkan oleh Karl Marx kepada kita, dengan teguh maju didjalan persiapan militer dan mempersenjatai seluruh rakjat. Hal ini tidak hanya telah menjadikan Albania sosialis sebagai batu granit tegak tak tergojahkan dalam menghadapi segala matjam agresi imperialis-revisionis, tetapi djuga mempunyai arti politik dan ideologi yang mendalam, karena merupakan suatu penjempurnaan lebih lanjut sistim diktatur proletariat dan mewakili salah satu pernjataan yang paling mendalam daripada demokrasi proletar yang berlaku, serta membuktikan watak kerakjatan yang mendalam dari pemerintah dan sokongan tak terbatas dari rakjat terhadapnya. Ini adalah salah satu djalan yang paling efektif untuk pendidikan patriotik dan kelas revolusioner bagi massa pekerdja yang luas. Ini

berarti bahwa masalah membela tanahair dan sistim sosialis kita telah dan makin hari makin mendjadi masalah jang vital bagi seluruh rakjat.

Jang teristimewa pentingnja untuk membe-la dan memperkuat diktatur proletariat adalah perdjuaan jang telah dan terus dilantjarkan Partai untuk memberantas penjelewengan birokratis, jang sebagaimana diketahui mrupakan salah satu basis utama daripada lahir dan berkembangnja revisionisme di Uni Sovjet. Perdjuaan melawan birokratisme ditudjukan untuk mengeratkan hubungan pemerintah dengan rakjat, menempatkan pemerintah dibawah kontrol langsung, efektif dan terus menerus dari massa pekerdja luas, untuk mengembangkan setjara menjeluruh, untuk memperdalam dan menjempurnakan terus menerus demokrasi sosialis. Perdjuaan tersebut djuga merupakan suatu djaminan jang pasti bahwa diktatur proletariat se-kali<sup>2</sup> tidak mengalami degenerasi mendjadi diktatur revisionis dan burdjuis anti-rakjat, bahwa ia senantiasa mendjadi sendjata jang ampuh bagi revolusi dan pembangunan sosialis.

Semua kaum revisionis selalu ber-komat-kamit tentang «demokrasi sosialis» dan banjak berspekulasi dengan perkataan ini. Ini adalah tipuan besar dan demagogi jang tak kenal malu. Dimana kaum revisionis berkuasa disana tidak ada dan tidak akan ada demokrasi untuk rakjat pekerdja. Revisionisme modern sendiri, baik di Uni Sovjet maupun dibeberapa negeri bekas



sosialis, bersandar pada pembirokrasian dari seluruh kehidupan negeri, jaitu bersandar pada pengingkaran demokrasi. Lihatlah apa jang terdjadi di-negeri<sup>2</sup> revisionis! Dalam menghadapi meningkatnja perlawanan massa rakjat terhadap djalan revisionis, diktatur «liberal» revisionis semakin menggunakan metode<sup>2</sup> kekerasan fasis jang terbuka. Di Tjekoslowakia, apa jang dinamakan «demokrasi» Husak dan madjikan<sup>2</sup> Moskownja muntjul dalam bentuk pengejaran jang paling buas terhadap rakjat patriotik Tjekoslowakia.

Partai kita tidak pernah memandang demokrasi sosialis dari katjamata sentimentil kosong dan bukan sebagai hiasan tak berguna, atau se-mata<sup>2</sup> sebagai suatu hak formil rakjat pekerdja. Partai kita dengan konsekwen memegang teguh prinsip sentralisme sebagai prinsip dasar jang tak terelakkan dari setiap diktatur proletar sedjati, sekaligus menganggap demokrasi sosialis adalah demokrasi jang paling luas dan penuh bagi rakjat pekerdja, sebagai sjarat mutlak dan menentukan bagi existensi diktatur proletariat, bagi pemeliharaannya dan pengokohnya setjara terus menerus. Setiap sikap berat sebelah dalam masalah besar jang prinsipiil ini, pelanggaran baik terhadap prinsip sentralisme proletar maupun terhadap demokrasi sosialis, adalah sangat berbahaya bagi sistim sosialis.

Langkah<sup>2</sup> jang telah diambil untuk memberantas konsep<sup>2</sup> dan praktek<sup>2</sup> birokratis jang merusak, telah sangat memperkokoh diktatur

proletariat, telah memperluas demokrasi sosialis dan telah meningkatkan inisiatif yang kreatif dari rakyat pekerja disegala bidang. Langkah<sup>2</sup> demikian itu adalah tindakan untuk memperkuat hubungan<sup>2</sup> tepat antara kader dan rakyat pekerja, untuk perjuangan melawan permuntjulan sentralisme birokratis yang menjekik inisiatif dan oto-aktivitet basis, untuk meningkatkan peranan dan wewenang badan<sup>2</sup> dan orang<sup>2</sup> yang terpilih dalam kekuasaan negara, ikutsertanja setjara aktif kaum buruh dan tani dengan fikiran dan kegiatannya dalam memetjahkan masalah<sup>2</sup> kenegaraan, pembersihan undang<sup>2</sup> dari semua pengaruh asing dan hal<sup>2</sup> yang ber-lebih<sup>2</sup>an, dan diatas segala<sup>2</sup>nja, pengokohan kontrol langsung dari kelas buruh atas segala hal dan terhadap siapa saja.

Tetapi kita tidak berpendapat, dan sekali<sup>2</sup> tidak boleh berpendapat bahwa kita telah metjapai puntjak, bahwa tidak perlu lagi mengembangkan dan memperdalam lebih lanjut garis massa dan demokrasi sosialis, bahwa semua masalah telah dipetjahkan dan semua kesulitan serta rintangan dibidang ini telah dilenjakkan, bahwa perjuangan melawan birokratisme telah selesai. Kita masih harus berbuat banjak lagi. Dengan bersandar pada ajaran<sup>2</sup> abadi Marxisme-Leninisme, kita harus memperdalam lebih lanjut banjak prinsip<sup>2</sup> yang tepat dan bentuk<sup>2</sup> demokratis yang telah ada didalam kehidupan kita. Kita harus senantiasa metjari bentuk<sup>2</sup> dan tjara<sup>2</sup> baru yang lebih sempurna dari demo-

krasi sosialis. Dan terutama hal ini tidak boleh hanya formil sadja, setjara teori sadja tetapi harus dilaksanakan sepenuhnya dalam praktek, agar mendjadi bagian jang tak terpisahkan dari kehidupan masjarakat kita se-hari<sup>2</sup>, merasuk kedalam djiwa dan darah seluruh rakjat pekerdja. Untuk ini dituntut agar perdjjuangan melawan konsep<sup>2</sup> dan rintangan<sup>2</sup> birokratis, jang merupakan musuh berbahaya dari demokrasi proletar, dan jang tjelakanja, terdapat dan akan masih terus terdapat untuk waktu jang lama, sesaatpun djangan dihentikan, tetapi diteruskan dengan gigih dan tak tergojahkan dari atas dan terutama dari bawah, dangan ikutsertanja massa pekerdja luas setjara aktif.

Diatas se-gala<sup>2</sup>nja, pimpinan tunggal Partai dalam negara sosialis harus senantiasa dipertahankan setjara utuh dan diperkokoh setjara terus menerus. Ini merupakan prinsip dasar jang tak bisa di-tawar<sup>2</sup> dari diktatur proletariat, sjarat mutlak dan pokok bagi eksistensinja. Otjehan dari berbagai kaum revisionis tentang «kebebasan» negara sosialis dari Partai proletariat adalah pengingkaran jang paling kasar terhadap posisi<sup>2</sup> Marxisme-Leninisme, dan ditudjukan untuk membenarkan dilikwidansinja diktatur proletariat. Djuga dimasa depan, kita akan terus madju didjalan memperkokoh lebih landjut pimpinan Partai dalam setiap sel kekuasaan dan seluruh kehidupan masjarakat kita, didjalan menjempurnakannja setjara terus me-

nerus, dengan melawan dan menjampakkan semua permuntjulan formalisme dan birokratisme.

### **Rakjat Albania, Partai dan pemerintahnja telah dan terus menempuh politik luarnegeri jang sepenuhnya berprinsip dan konsekwen.**

Selama 25 tahun hidup bebas, dengan dibimbing oleh ajaran<sup>2</sup> Marxisme-Leninisme dan internasionalisme proletar, rakjat Albania, Partai dan pemerintahnja menempuh politik luarnegeri jang sepenuhnya berprinsip dan konsekwen. Dalam setiap tahap perkembangan hubungan<sup>2</sup> internasional, politik tersebut sepenuhnya sesuai dengan kepentingan membela kebebasan dan kemerdekaan tanahair, kedaulatan dan keutuhan wilayah Albania serta kemenangan<sup>2</sup> revolusi rakjat. Politik luarnegeri kita senantiasa mengabdikan kepada usaha<sup>2</sup> besar rakjat jang berdjuaug untuk sosialisme, untuk kebebasan dan kemerdekaan nasional mereka, untuk menentukan nasib sendiri serta kepada pene-gakan kerdja-sama internasional atas dasar persamaan hak jang sungguh<sup>2</sup>.

Sedjak pembentukannja, Albania rakjat jang muda terus melakukan perdjuaug sengit melawan kaum imperialis dan antek<sup>2</sup>nja jang berusaha me-metjah<sup>2</sup> dan memperbudaknja. Tetapi Partai dan rakjat kita, dalam persatuan revolusioner jang kokoh bagaikan badja, mema-

tahkan serangan<sup>2</sup> gila jang datang gelombang demi gelombang dan komplotan<sup>2</sup> djahat jang ditudjukan terhadap negeri kita oleh imperialis Amerika, Inggris dan antek<sup>2</sup> mereka.

Dengan semangat tanpa pamrih dan gagah-berani, Partai dan rakjat kita membela kebebasan dan kemerdekaan jang telah mereka menangkan, kekuasaan rakjat dan pekerdjaan<sup>2</sup> pembangunan. Mereka dengan gagah-perwira melawan semua usaha imperialisme dan reaksi dunia untuk menjampuri urusan dalamnegeri kita, usaha untuk memaksakan dikte mereka terhadap kita dan untuk menundukkan kita. Albania jang lahir dari revolusi tidak takut dan pantang mundur menghadapi intrig<sup>2</sup>, gertakan, fitnahan dan hinaan jang dilakukan terus-menerus oleh musuh<sup>2</sup> jaitu imperialisme dan budak<sup>2</sup>nja terhadap dirinja. Albania dengan tindjunja jang perkasa telah menghantjurkan provokasi<sup>2</sup> bersendjata diperbatasannja serta usaha<sup>2</sup> mengorganisasi dan menghasut reaksi dalamnegeri untuk melawan kekuasaan rakjat. Dengan bidjaksana dan berani, negeri kita berhasil menggagalkan semua usaha kaum imperialis dan reaksi internasional untuk mengepung dan mementjilkan kita dari dunia luar, dengan tudjuan menindas dan selandjutnja menghantjurkan kita dengan mudah.

Republik Rakjat Albania berhasil menanggulangi semua taufan tersebut dan berderap maju dengan djaja, bebas dan merdeka diatas djalan sosialisme, karena ia menempuh politik dalam dan luar negeri jang berprinsip dan revo-

lusioner, membela usaha adil dengan djalan jang tepat.

Sikap dan perdjungan kita jang berprinsip melawan imperialisme dan reaksi dunia merupakan pengalaman jang sangat berharga, jang membuktikan bahwa kebebasan dan kemerdekaan jang dimenangkan oleh sesuatu rakjat, apalagi oleh suatu rakjat jang ketjil, hanja bisa dipertahankan melalui perdjungan terus-menerus dan tanpa kompromi jang dilakukan dalam situasi dan keadaan apapun. Pengalaman itu djuga membuktikan bahwa hanja dengan berdjuang melawan imperialisme dan kaum reaksioner, eksistensi merdeka negara sosialis serta pembangunan kehidupan baru, bisa dijamin.

Perdjungan kita melawan imperialisme adalah perdjungan aktif jang merupakan bagian tek terpisahkan dari perdjungan bersama anti-imperialis rakjat. Dalam setiap saat dan langkah, Partai dan pemerintah kita mengutuk dan menelandjangi aktivitet dan politik agresif dan haus perang imperialisme jang dikepalai oleh imperialisme Amerika serta tudjuan penindasan dan perbudakannja, sehingga dengan demikian memberikan sumbangan bagi pembealaan perdamaian dan keamanan internasional.

Disamping perdjungan melawan imperialisme dan reaksi, Partai dan rakjat kita melantjarkan pula perdjungan teguh dan berprinsip melawan revisionisme Tito, suatu aliran gila anti-Marxis, serta melawan revisionisme Chrusjtjov, musuh terbesar komunisme internasional.

Perjuangan tersebut merupakan suatu epos gemilang dalam sedjarah Partai dan rakjat Albania. Walaupun ketjil dan mula<sup>2</sup> sendirian, kita tidak takut tampil dalam perjuangan jang tak seimbang melawan musuh<sup>2</sup> jang buas dan kuat, karena masalahnja adalah membela Marxisme-Leninisme dan komunisme, dan kita menang atas musuh<sup>2</sup> tersebut.

Keteguhan dan keberanian kita dalam pertempuran jang mempunyai arti penting internasional bersedjarah ini bukanlah disebabkan oleh darah panas atau avonturisme serta bukan pula pernjjataan watak khusus orang Albania, seperti jang difitnahkan oleh kaum revisionis. Keteguhan dan keberanian tersebut disebabkan oleh nilai<sup>2</sup> luhur revolusioner Partai kita, oleh kesetiaan tidak terhingga terhadap rakjatnja sendiri maupun proletariat dunia serta oleh kematangan Marxis-Leninisnja. Partai dan rakjat kita dengan setjara berani menghadapi arus kontra-revolusioner revisionis, karena yakin bahwa dalam perjuangan tersebut kita tidak hanja membela kepentingan<sup>2</sup> nasional sosialisme kita di Albania jang terantjam setjara serius, tetapi djuga membela kepentingan<sup>2</sup> proletariat dan revolusi dunia. Dalam perjuangan jang terus-menerus melawan revisionisme selama 25 tahun ini, kesulitan<sup>2</sup> jang kita atasi dan pengorbanan<sup>2</sup> jang kita berikan tidaklah ketjil. Tetapi kita melantjarkan perjuangan ini adalah demi masa kini dan masa depan sosialis kita, demi masa depan revolusi dan komunisme diseluruh dunia.

Kenjjataan maupun kemenangan<sup>2</sup> jang di-

tjapai dalam perdjungan melawan revisionisme modern tersebut sepenuhnya membenarkan atas sikap teguh dan berprinsip jang diambil oleh Partai kita terhadap aliran oportunist dan chianat jang paling berbahaja jang pernah dikenal oleh komunisme internasional. Tanpa perdjungan melawan revisionisme, se-kali<sup>2</sup> tidaklah akan pernah mungkin bagi kita untuk melantjarkan dengan sukses perdjungan melawan imperialisme dan membela kebebasan dan kemerdekaan nasional serta membawa madju kemenangan<sup>2</sup> revolusi rakjat.

Pengalaman internasional sekarang dengan sangat djelasnja membuktikan bahwa siapa sadja jang menempuh garis oportunist, memberi konsepsi dan kapitulasi dalam masalah<sup>2</sup> jang menentukan dibidang politik luarnegeri dan hubungan<sup>2</sup> internasional seperti misalnja mengenai sikap terhadap revisionisme, maka tidak bisa tidak ia pasti terdjerumus kedalam posisi oportunist dan revisionis, serta tidak bisa tidak, lambat atau tjepat pasti ia ditindas oleh kekuatan<sup>2</sup> regresif dan kontra-revolusioner.

Sedjarah pandjang perdjungan kita melawan kaum revisionis jang begitu kaja dengan pelajaran jang sangat berharga, membuktikan dengan sangat djelasnja dan mudah difahami akan kebenaran Leninis jang terkenal, bahwa dalam perdjungan intern maupun ekstern melawan oportunist, satu<sup>2</sup>nja sikap tepat jang harus diambil adalah sikap berprinsip dan satu<sup>2</sup>nja djalan tepat jang harus ditempuh untuk mentjapai kemenangan pasti adalah perdjung-



an konsekwen tanpa kompromi dan tanpa konsepsi apapun.

Dalam perjuangannya melawan revisionisme modern Partai Buruh Albania dan rakyat Albania sekali<sup>2</sup> tidak pernah berhenti ditengah djalan. Dengan menjedari tugas<sup>2</sup> luhur nasional dan internasional sebagaimana jang hingga sekarang dilakukannya, Partai Buruh Albania dan rakyat Albania akan berdjuaug melawan pengchianatan revisionis sampai selesai, sampai pada kemenangan penuh tjita<sup>2</sup> djaja Marxisme-Leninisme dan revolusi dunia.

Berkat perjuangannya heroik dan berprinsip melawan imperialisme dan revisionisme modern serta berkat politik dan sikap tepat dibidang hubungan<sup>2</sup> internasional itu, Republik Rakyat Albania mendapatkan sahabat<sup>2</sup> jang kuat dan djudjur diseluruh dunia. Dewasa ini ia memperoleh simpati, hormat dan sokongan kaum komunis, kaum revolusioner sedjati serta semua rakyat progresif dan negeri tjinta damai.

Persahabatan sekawan jang erat, abadi dan tak terpatahkan mendjalin rakyat Albania dengan rakyat Tiongkok, Partai Buruh Albania dengan Partai Komunis Tiongkok jang besar. Persahabatan tersebut berlandaskan pada fundamen membadya Marxisme-Leninisme dan internasionalisme proletar, karena itu tak satupun badai dan taufan jang bisa menggontjangkan atau mengeruhkannya. Kita merasa bangga bahwa kita mempunjai sahabat setia dan sekutu jang begitu kuat seperti rakyat Tiongkok dan Partai Komunisnya jang djaja.

Rakjat kita menjambut gembira dan dengan sepenuh hati kemenangan tjemerlang jang di-tjapai oleh rakjat Tiongkok dibawah pimpinan Partai Komunis dan kawan Mao Tjetung dalam Revolusi Besar Kebudayaan Proletar dan disemua bidang. Revolusi Besar Kebudayaan Proletar Tiongkok jang ditjetuskan dan dipimpin langsung oleh Marxis-Leninis besar, kawan Mao Tjetung, adalah suatu taufan besar revolusioner jang menggerakkan ratusan djuta massa klas buruh, kaum tani pekerdja dan intelegensia revolusioner, serta telah membersihkan Tiongkok dari sampah<sup>2</sup> kapitalis dan revisionis, «dari semua elemen reaksioner jang mengabdikan musuh<sup>2</sup> klas, jang hendak memutar kembali revolusi dan menjerahkan negeri itu kepada kaum imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet. Tiongkok Rakjat keluar dari RBKP dengan keadaan seratus kali lebih kuat dari pada sebelumnya, posisi<sup>2</sup> sosialisme tertantjap lebih dalam lagi dibumi Tiongkok dan Republik Rakjat Tiongkok menjadi tak terpatahkan serta menggentarkan musuh.

Kongres ke-9 Partai Komunis Tiongkok jang memahkotai kemenangan menentukan Revolusi Besar ebudajaan Proletar dan kemenangan garis revolusioner proletar Ketua Mao Tjetung atas garis reaksioner burdjuis renegat Liu Shaotji, telah memperkokoh lebih landjut Partai Komunis Tiongkok jang besar dan djaja, memperkokoh persatuan revolusionernja serta membukakan bagi rakjat Tiongkok perspektif tjemerlang bagi masa depan sosialisnja.

Prinsip<sup>2</sup> teori jang disusun oleh Ketua Mao Tjetung dan fikirannja jang membimbing Revolusi Besar Kebudayaan Proletar Tiongkok, merupakan sumbangan kreatif luar bias bagi perkembangan Marxisme-Leninisme. Dengan menjangkap masalah<sup>2</sup> mengenai perkembangan revolusi sosialis dalam kondisi<sup>2</sup> diktatur proletariat, maka prinsip<sup>2</sup> dan fikiran tersebut merupakan sendjata ampuh ditangan kaum komunis dan kaum revolusioner sedunia untuk membawa madju tjita<sup>2</sup> besar revolusi dan komunisme.

Partai kita telah ber-kali<sup>2</sup> dan akan terus selalu menandakan, bahwa sokongan dan dukungan terhadap Partai Komunis dan Republik Rakjat Tiongkok adalah tugas penting internasional bagi segenap kaum revolusioner dunia, dan bahwa setia-kawan mabadja Marxis-Leninis dengan Tiongkok adalah masalah menentukan bagi nasib revolusi dan pembebasan rakjat.

Albania baru sosialis memasuki perempat abad kedua kehidupannja jang bebas dan merdeka dengan prestise dan kewibawaan internasional jang tinggi. Dalam proses perkembangan dunia, ia dengan sekuat tenaga memberikan sumbangan dan memainkan peranan positif. Kita melihat perkembangan situasi internasional dengan optimisme, kita mempunyai kejakinan teguh akan kemenangan terachir revolusi dunia maupun kepertjajaan penuh akan masa depan tjemerlang umat manusia.

Analisa atas peristiwa<sup>2</sup> dunia sekarang ini setjara mejakinkan membuktikan bahwa revo-

lusi di-mana<sup>2</sup> sedang menandjak, situasi internasional berkembang mengutungkan revolusi dan merugikan kaum imperialis maupun kaum revisionis.

Galombang perkasa gerakan revolusioner dunia sekarang sedang menaik disemua benua dan menggontjangkan dasar<sup>2</sup> sistim lapuk penghisapan kapitalis, penindasan nasional dan kolonial. Perdjungan pembebasan anti-imperialis rakjat Asia, Afrika dan Amerika Latin terus semakin meluas. Suatu teladan gemilang adalah perdjungan rakjat Vietnam jang telah menimbulkan kekalahan besar bagi imperialisme AS serta meruntuhkan untuk se-lama<sup>2</sup>nja mitos tentang tak terkalahkannja negara besar ataupun persendjataan modern. Api perdjungan revolusioner pembebasan berkobar menggelora di Laos dan Muangthai, di Birma dan India, di Angola dan Mozambik, di Kolombia dan Venezuela, dsb. Rakjat Arab terus melakukan perlawanan perkasa terhadap agresi Israel-imperialis, sedangkan kaum partisan Palestina dengan heroik berdjung untuk membebaskan tanahairnja jang diperbudak.

Di Eropa, Amerika Utara dan negeri<sup>2</sup> kapitalis jang madju, achir<sup>2</sup> ini nampak meningkatnja elan revolusioner jang mentjanangkan terdjadinja perdjungan klas jang lebih besar diwaktu jang akan datang. Pemogokan<sup>2</sup> besar kaum buruh dan mahasiswa-peladjar disemua negeri kapitalis Eropa serta perdjungan klas mereka telah menggontjangkan sistim burdjuis

lama dan memperkokoh kesedaran revolusioner massa pekerdja. Amerika Serikat, benteng imperialisme, berada dalam keadaan menggigil ketakutan disebabkan oleh pembontakan luas kaum Afro-Amerika.

Disemua negeri didunia puluhan partai dan organisasi Marxis-Leninis telah dan sedang dibentuk. Proses revolusioner jang tak terbendungkan ini membuktikan timbulnja suatu situasi baru dikalangan klas buruh internasional, jaitu mulainja klas buruh terlepas dari belunggu jang dipasang oleh partai<sup>2</sup> sosial-demokrat dan revisionis, serta membuktikan bahwa ide<sup>2</sup> Marxisisme-Leninisme semakin mentjengkam fikiran dan hati massa pekerdja luas.

Bumi tempat berpidjak kaum imperialis, kaum revisionis dan semua kaum reaksioner lainnja mulai longsor. Terhundjam oleh hantaman<sup>2</sup> perkasa revolusioner rakjat, mereka mendjadi semakin tertelanjangan dan terpentjil. Kontradiksi, perpetjahan dan pertjetjokan dikalangan mereka makin meluas dan mendalam. Imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet menghadapi kesulitan<sup>2</sup> besar dan jang tak teratasi dalam usaha mereka untuk menempatkan negeri<sup>2</sup> satelitnja dibawah kontrol mereka. Ketjenderungan<sup>2</sup> sentrifugal, polisentris dan separatis jang nampak pada ke-dua<sup>2</sup> kubu sungguh<sup>2</sup> menimbulkan kekatjauan. Usaha «dua besar» untuk saling memperebutkan sekutu, lebih memperbesar kekatjauan tersebut.

Dewasa ini tidak ada kekuatan didunia jang bisa membendung derap madju djaja rakjat dan

tidak ada kekuatan yang bisa mentjegah keka-  
lahan yang tak terelakkan bagi imperialisme dan  
revisionisme.

Walaupun demikian, bertentangan dengan  
kaum revisionis yang berusaha untuk menim-  
bulkan ilusi<sup>2</sup> pasifis dan menina-bobokkan mas-  
sa, kita kaum Marxis-Leninis sesaatpun tidak  
pernah melupakan bahwa politik anti-rakjat dan  
kontra-revolusioner yang ditempuh imperialis-  
me, bukan hanja tidak diganti tetapi bahkan  
lebih diintensifkan. Imperialisme melakukan se-  
mua yang mungkin dan mengerahkan segenap  
kekuatan untuk mentjekik revolusi dan sosia-  
lisme, untuk mempertahankan dan mengkonso-  
lidasi posisi reaksi di-mana<sup>2</sup>.

Digelanggang dunia kini muntjul suatu im-  
perialisme baru jaitu imperialisme revisionis  
Sovjet, yang ingin mendominasi dunia. Kenja-  
taan ini tidak bisa lain ketjuali memperburuk  
situasi dan mempersulit perdjjuangan rakjat un-  
tuk pembebasan nasional dan sosial.

Benggolan dari semua kekuatan regresif  
dan reaksioner zaman kita adalah imperialisme  
AS, musuh bebujutan dan penghisap terbesar  
semua rakjat serta benteng kolonialisme dan  
gendarmeri internasional reaksi dunia. Dasar  
dari seluruh politik dan kegiatan Amerika Seri-  
kat adalah nafsu menundukkan seluruh dunia,  
dengan per-tama<sup>2</sup> menindas rakjat Asia, Afrika  
dan Amerika Latin dan dengan memaksakan  
kepada dunia kapitalis dominasi AS atas ekono-  
mi, politik dan militer. Diatas se-gala<sup>2</sup>nja, tudju-  
an pokok imperialisme AS adalah untuk tetap

menindas gerakan revolusioner dan pembebasan rakyat serta menghanturkan sosialisme.

Dari wataknya sendiri, imperialis AS tidak bisa hidup lama tanpa menindas rakyat lain, tanpa pasaran bagi hasil<sup>2</sup> industrinya dan tanpa merampok bahan<sup>2</sup> mentah. Untuk mendjamin itu ia memperluas pangkalan militer dan mengirim tentaranya keseluruh pendjuru dunia serta mengatur komplotan<sup>2</sup> dan melakukan agresi militer setjara terang<sup>2</sup>an. Kerakusannya tidak mengenal batas. Dengan dollar ia membeli, bahkan djuga terhadap sekutunya, kesedaran dan fikiran manusia serta merenggut kader<sup>2</sup> intelektual teknik, sehingga dengan demikian mentjiptakan sjarat<sup>2</sup> lain untuk menundukkan mereka lebih lanjut.

Dalam kondisi<sup>2</sup> demikian, antara imperialisme AS dan politik agresi sedjagatnya disatu pihak dan rakyat serta perdjungan pembebasan dan anti-imperialis mereka dilain pihak, terdapat kontradiksi yang dalam dan tak terdamai-kan, yang mendjeludjuri seluruh politik dunia sekarang. Karena itulah maka djuga sikap terhadap imperialisme, per-tama<sup>2</sup> terhadap imperialisme AS, merupakan batu ujian bagi semua kekuatan politik didunia. Dalam praktek tak seorangpun bisa berada diluar perdjungan yang sedang berlangsung antara imperialisme dan kekuatan<sup>2</sup> revolusioner. Dengan demikian satu<sup>2</sup>-nya masalah yang dihadapi oleh setiap kekuatan politik ialah soal kepada siapa berpihak dan djalan mana yang akan ditempuh. Sekarang rakyat dan kaum revolusioner sedjati telah

menentukan sikap setjara djalas. Arah pokok startegis rakjat adalah perdjungan jang menjeluruh, tak kenal kompromi dan jang konsekwen melawan imperialisme AS dan budak<sup>2</sup>nja sampai selesai.

Rakjat sedunia sedang terus mempersatukan diri dalam suatu front luas melawan imperialisme jang dikepalai oleh imperialisme AS. Dewasa ini diperkokohnja front tersebut setjara terus-menerus merupakan tugas bersedjarah jang vital bagi semua kaum revolusioner. Tetapi agar front tersebut bisa terkonsolidasi dan mentjapai kemenangan terachir, tidak bisa tidak harus melantjarkan perdjungan dalam dua arah sekaligus jaitu melawan imperialisme AS dan melawan sekutunja revisionisme Sovjet. Sekarang ini melawan imperialisme AS dan melawan imperialisme revisionis Sovjet adalah perdjungan jang tak terpisahkan; kedua perdjungan itu telah berpadu mendjadi satu. Adalah sangat merugikan dan berbahaja andaikata seseorang masih sadja berilusi terhadap kaum revisionis Chrusjtjov dan tertipu oleh demagogi «anti-imperialis» mereka.

Salah satu tjiri menondjol situasi internasional sekarang adalah beralihnja revisionisme Sovjet kesosial-imperialisme, meningkatnja watak agresifnja dan diintensitkannja usaha<sup>2</sup> ekspansionisnja. Ini adalah akibat wadjar dan tak terelakkan jang ditimbulkan oleh berubahnja Uni Sovjet dari negeri sosialis mendjadi negeri kapitalis, oleh ditinggalkannja politik internasionalis Leninis dan dipulihkannja kembali po-



litik lama Tsaris, Politik sovinis dan Rusia-raja. Sistim kapitalis jang telah direstorasi, tidak bisa tidak pasti memaksakan biadabnja, baik dalam kehidupan didalam-negeri, maupun dibidang politik luarnegeri. Pemfasisan didalam-negeri senantiasa menimbulkan agresi terhadap luarnegeri.

Djalan jang dipilih oleh kaum revisionis Sovjet untuk mentjapai tudjuan perampokannja adalah djalan lama Tsar dan kaum imperialis lainnja, djalan tipu-muslihat dan kekerasan sendjata. Rubel dan tank, tipuan dan gertakan, demagogi dan antjaman digunakan setjara serentak, Tetapi semakin djauh benggolan<sup>2</sup> Kremlin melaksanakan rentjana<sup>2</sup> ekspansionis mereka, semakin mendjadi sulitlah keadaan dalamnegeri dan hubungan<sup>2</sup> mereka dengan satelit<sup>2</sup> mereka, dengan demikian akan semakin meningkat pulalah petualangan militer mereka dan semakin menondjollah peranan agresi bersendjata sebagai tjara untuk mengatasi kesulitan dan kontradiksi. Praktek telah membuktikan dengan fakta<sup>2</sup> jang tak terbantahkan bahwa sikap Partai kita jang sedjak semula membongkar terang<sup>2</sup>an watak imperialis pimpinan renegat Sovjet adalah sepenuhnya tepat. Pendudukan atas Tjekoslowakia adalah tjontoh jang menjingkap seluruh kebobrokan dan kemerosotan klik jang berkuasa di Uni Sovjet, tjontoh jang mengungkap setjara djelas tampang imperialisnja jang asli, musuh bebujutan bagi kebebasan dan kemerdekaan rakjat.

Agresi terhadap Tjekoslowakia bukanlah

peristiwa jang berdiri sendiri dan bukan pula peristiwa satu<sup>2</sup>nja jang takmungkin terulang lagi, tetapi ia merupakan manifestasi pertama dari pelaksanaan dalam praktek suatu politik agresif dan sovunis gaja fasis serta merupakan titiktolak bagi petualangan jang lebih besar terhadap kebebasan dan kemerdekaan rakjat lain. Adalah kenjataan bahwa bersamaan dengan dilakukannja pendudukan atas Tjekoslowakia, Uni Sovjet djuga setjara diam<sup>2</sup> memperkuat pendudukan militernja atas Polandia, Hongaria, Republik Demokrasi Djerman, Bulgaria dan Mongolia, dengan menempatkan pasukan<sup>2</sup> baru untuk mempertahankan orde keradjaan kaum revisionis Moskow. Adalah kenjataan bahwa sekarang ini antjaman<sup>2</sup> kaum revisionis Sovjet terhadap kemerdekaan Rumania telah mengambil bentuk jang sangat kongkrit dan bahwa rentjana dan tudjuan untuk menjerang Jugoslavia dan Albania tidak lagi dirahasiakan.

Politik ekspansionis Rusia-raja kaum imperialis revisionis Sovjet djuga djelas tertjerminkan dalam provokasi<sup>2</sup> bersendjata jang dilakukannja diperbatasan Tiongkok. Dewasa ini mereka memusatkan sedjumlah besar pasukan di Timur serta memperbesar gudang persendjataan militer dan mempersiapkan perang agresif terhadap Republik Rakjat Tiongkok. Sampai berapa djauh kenekatan kaum petualang jang sekarang menguasai Kremlin itu, tidak seorangpun jang tahu. Tetapi satu hal adalah pasti, kalau mereka sampai berani men-tjoba<sup>2</sup> kekuatan terhadap raksasa Tiongkok, maka ini berarti achir mereka;

kaum revisionis Sovjet akan dihantjurakan se-  
tjara menjeluruh dan mutlak.

Untuk merealisasi tudjuan ekspansionis mereka, sekarang pemimpin<sup>2</sup> Sovjet menggunakan pakta Warsawa jang telah mereka ubah mendjadi suatu alat penindasan dan agresi. Pemerintah Republik Rakjat Albania telah mengutuk pakta tersebut berdasarkan alasan<sup>2</sup> politik, militer dan ideologi, jang disebabkan oleh berubahnja watak dan tudjuan perdjandjian tersebut. Dari suatu perdjandjian jang diadakan untuk membela kebebasan dan kemerdekaan negeri<sup>2</sup> sosialis, untuk membela rakjat dan perdamaian, pakta Warsawa tersebut telah berubah mendjadi suatu alat untuk memperbudak negeri<sup>2</sup> anggotanja dan mendjadi alat politik berbahaja imperialis Sovjet terhadap rakjat dan keamanan internasional.

Dalam kondisi<sup>2</sup> demikian, maka tetap tergabung dalam pakta Warsawa berarti membenarkan tindakan<sup>2</sup> dan tudjuan<sup>2</sup> agresif perdjandjian tersebut, berarti menjokong dan mendjadi sekutu negara imperialis serta menjetudjuai agresi terhadap Tjekoslowakia dan rentjana<sup>2</sup> perampokan kaum revisionis Sovjet lainnja. Andaikata kita tetap tergabung didalam perdjandjian ini. berarti kita sudah bukan lagi kaum Marxis. Leninisme mengadjarkan kepada kita bahwa kaum komunis se-kali<sup>2</sup> tidak boleh membiarkan diri tertipu oleh Sembojan<sup>2</sup> «sosialis» jang digunakan oleh kaum agresor untuk menjelubungi diri, serta tidak boleh mendjadi pembela imperialisme apapun tjorak dan bentuknja. Berbuat

lain dari itu berarti tergelintjir kedalam posisi oportunistnja kaum pengchianat Internasionale kedua, jang dari penjebar ilusi terhadap imperialisme dengan tjepat berubah mendjadi sekuntunja jang terang<sup>2</sup>an dan mendjadi kaum sosial-sovinis. Rudjuk kembali dengan kaum revisionis Sovjet dengan dalih untuk kepentingan perjuangan melawan imperialisme AS, berarti mendjadi penjokong suatu imperialisme jang sama dalam hal kebuasan dan kebiadabannja, berarti mendjadi sekutu suatu imperialisme untuk melawan imperialisme lain dalam pertarungannja untuk mentjapai keunggulan, daerah pengaruh dan untuk menguasai dunia.

Dalam usaha mereka untuk menguasai dan merampok kekajaan rakjat, kaum revisionis Sovjet bahkan mentjoba untuk membenarkan «setjara teori» politik sovinsime negara besarnja, menjadjikannja sebagai jang Marxis-Leninis dan sebagai puntjak dari internasionalisme proletar. Singkatnja mereka men-tjoba<sup>2</sup> mengenakan kulit kambing pada serigala. Demikianlah matjam teori busuk «kedaulatan terbatas» jang diadjukan oleh gembong revisionis Brezhnjev, jang oleh kaum revisionis Sovjet hendak digunakan untuk mendjamin hak bagi mereka untuk mengintervensi dan menduduki negeri<sup>2</sup> lain. Dengan menggunakan teori reaksioner tersebut, mereka bermaksud memaksa jang lain<sup>2</sup>nja agar mengchianati dan meng-indjak<sup>2</sup> perasaan<sup>2</sup> jang paling murni dan paling luhur jang dimiliki oleh setiap nasion dan rakjat, jaitu perasaan untuk kebebasan dan membela kedaulatannja, agar mereka

itu berkapitulasi dan membuka djalan bagi pendudukan kaum revisionis Sovjet. Dengan memperlakokan teori imperialis itu dengan tjat Marxis-Leninis, kaum revisionis Sovjet djuga berusaha meluaskan teori tersebut kedalam gerakan komunis, untuk memaksa partai<sup>2</sup> lain melepaskan kebebasan dan supaya dalam segala hal menuruti tongkat komando Moskow, serta untuk mengubah mereka itu menjadi ekor dari politik luar-negeri Sovjet.

Tetapi teori fasis terkutuk sematjam itu tidak laku. Dalam menghadapi imperialisme atau musuh<sup>2</sup> lain matjam apapun, pembelaan negeri<sup>2</sup> sosialis dan negeri<sup>2</sup> lain bukannya dengan membatasi atau menjerahkan kedaulata ketangan serigala<sup>2</sup> revisionis, tetapi dengan djalan mempertahankan kemerdekaan dan kedaulatan penuh pada setiap saat dan dalam semua hal, berdjjuang tak henti<sup>2</sup>nja melawan imperialisme dan revisionisme. Suatu negeri tidak mungkin mempunyai kedaulatan apalagi merupakan negeri sosialis apabila negeri itu sepenuhnya diperbudak atau sebagian diduduki oleh suatu negeri besar imperialis atau soviniis. Sesuatu negeri memiliki kedaulatan dan kemerdekaan hanya kalau ia dengan bersandar pada kekuatan sendiri dan pada setiakawan internasionalis klas buruh internasional serta rakjat revolusioner, melaksanakan garis teguh untuk mempertahankan prinsip<sup>2</sup> tepat dari kebebasan, kemerdekaan dan kedaulatan.

Tanggung-djawab jang besar kini terletak dipundak rakjat Sovjet. Mereka tidak boleh

membiarkan diri tertipu oleh propaganda fasis yang oleh kaum renegat revisionis digunakan untuk meratjuni kesedaran mereka. Pemimpin<sup>2</sup> Chrusjtjovis berusaha merusak fikiran rakjat Sovjet dengan memompakan perasaan nasionalis dan sovinis yang paling rendah, untuk mengubah mereka itu menjadi massa yang djinak, yang melaksanakan setjara membuta rentjana<sup>2</sup> petualangan kaum revisionis. Kita berharap agar rakjat Sovjet tidak melupakan adjaran<sup>2</sup> abadi Lenin dan Stalin dan supaja dalam hati mereka tetap hidup semangat komunisme dan setia-kawan internasionalis. Kita pertjaja bahwa tentara Sovjet yang telah mendjeladjahi Eropa dan berdjung di Asia untuk menghantjurkan fasis-me dan membawa kebebasan bagi rakjat, tidak akan mengulangi pendjeladjahan tersebut untuk merampas kebebasan rakjat lain dan menegakkan fasisme baru revisionis. Sendjata<sup>2</sup> yang diberikan kepada mereka itu untuk memperbudak rakjat lain, harus diarahkan kepada klik penje-robot kekuasaan negara Sovjet, untuk mengembalikan negeri mereka pada kedjajaan semula, pada nama dan kehormatan yang telah di-indjak<sup>2</sup> oleh kaum pengchianat dan kaum renegat.

Kebebasan dan kemerdekaan semua rakjat, perdamaian dan keamanan internasional, sekarang ini setjara serius teratjam oleh blok imperialis Sovjet-Amerika. Blok ini sekarang mewa-kili reaksi yang paling djahat, kekuatan kontra-revolusioner yang paling besar dan paling berba-haja, yang hingga sekarang ini pernah dikenal oleh umatmanusia.

«Persekutuan sutji» Sovjet-AS dewasa ini sedang berkembang ketingkat jang tiada taranja disemua bidang — ekonomi, politik dan militer. Dua negeri besar tersebut jang saling membutuhkan untuk merealisasi tudjuan hegemoni dan dominasinja, terus-menerus mengkoordinasi rentjana<sup>2</sup> dan kegiatan<sup>2</sup> kongkrit mereka sesuai dengan strategi sedjagat untuk menguasai dunia. Mereka mempersiapkan dan melantjarkan berbagai perang perampokan jang dengan djalan itu berusaha untuk menempatkan rakjat dibawah perbudakam mereka dan untuk menindas revolusi.

Sudah tentu sebagai kekuatan imperialis jang rakus, Amerika Serikat dan Uni Sovjet djuga menghadapi kontradiksi besar diantara mereka sendiri; mereka saling bertentangan dan masing<sup>2</sup> merentjanakan untuk melikwidasi jang lain. Karena hakekat dari sistim persekutuan Sovjet — AS adalah kontra-revolusioner, maka bukan hanja tidak terhindarkan dari, tetapi djustru mengandung perpetjahan, pertjetjokan dan kontradiksi jang tidak memungkinkan mereka itu bertindak setjara harmonis dan bersatu. Kalau kontradiksi itu mentjapai puntjaknja, kalau itu mengenai masalah membagi kembali daerah<sup>2</sup> pengaruh diantara mereka, maka kontradiksi tersebut bahkan dapat meningkat mendjadi konflik<sup>2</sup> bersendjata diantara mereka. Tetapi dewasa ini persekutuan kontra-revolusioner tersebut berada dalam tahap konsolidasi dan ekspansi. Bagi mereka itu sekarang, apa jang mempersatukan lebih penting dari apa jang memi-

sahkan mereka. Diatas se-gala<sup>2</sup>nja, demi untuk bisa hidup, untuk mempertahankan keradjaan mereka jang besar dan memelihara kedudukan sebagai kekuatan jang super, kedua belah pihak terpaksa harus saling mendekati dan bekerdjaisama, melakukan perjuangan melawan revolusi, sosialisme dan usaha rakjat untuk pembebasan, sebagai landasan untuk mempertahankan sitim mereka dan bagi tudjuan pokok untuk merealisasi strategi ekspansionis dan perbudakan mereka. Dalam konjungtur sekarang, imperialisme AS maupun imperialisme revisionis Sovjet berusaha untuk tidak saling mengganggu dan untuk saling sepakat guna mendjaga dominasi masing<sup>2</sup> atas satelit<sup>2</sup>nja di Eropa, memperketjil pertjetjokan dan kontradiksi<sup>2</sup> imperialistis mereka, sehingga memungkinkan bagi mereka itu untuk menumpahkan seluruh kekuatan untuk menindas gerakan<sup>2</sup> revolusioner dan pembebasan rakjat, dan jang terpenting, untuk mengarahkan udjung tombak perjuangan bersama mereka terhadap Tiongkok Rakjat jang besar, benteng Marxisme-Leninisme jang tak terkalahkan serta pembela kebebasan dan kemerdekaan rakjat.

Kaum imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet kini berusaha mengepung Tiongkok dengan suatu lingkaran api, untuk selandjutnja menindas revolusi Tiongkok dan menghantjurkan Republik Rakjat Tiongkok. Untuk maksud itu pemerintah Washington, mulai dari Truman, Mac Arthur, Eisenhower dan Dulles sampai dengan Johnson dan Nixon, bekerdja siang dan



malam selama 20 tahun. Mereka memusatkan kekuatan militer yang luarbiasa besarnya di Pasifik, membentuk satu demi satu pakta<sup>2</sup> militer dengan boneka<sup>2</sup> Asiana dan bukannya sekali dua kali melakukan provokasi<sup>2</sup> besar militer untuk men-tjoba<sup>2</sup> saja perlawanan benteng Tiongkok. Tetapi Tiongkok Rakjat yang besar berdiri tegak dan dengan tindju perkasa nja menghantjurkan semua usaha pertjobaan yang dilakukan oleh imperialisme A S. Nasib serupa djuga akan menimpa rentjana<sup>2</sup> dan pertjobaan<sup>2</sup> baru yang dilakukan bersama oleh imperialis-revisionis terhadap Republik Rakjat Tiongkok.

Salah satu tjiri yang menonjol dari situasi internasional sekarang adalah kenyataan bahwa proletariat dunia makin sadar akan kekuatannya. Massa pekerdja yang menderita dibawah penindasan kapitalis dan revisionis, dari hari kehari makin mengenal dan memahami sebab<sup>2</sup> dari nasib menjedihkan mereka dan dengan muaknja menolak demagogi dan sinisme klas<sup>2</sup> yang berkuasa. Marxisme-Leninisme, ideologi djaja sosialisme ilmiah, makin hari makin menjemangati proletariat dunia dan mendjelaskan kepada massa tertindas djalan menudju revolusi.

Kaum imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet berusaha mempertahankan ketenangan, statuskuo dan persekutuan mereka. Tetapi rakjat, kaum revolusioner dan semua yang membentji penindasan dan penghisapan tidak sudi pada ketenangan yang oleh kaum imperialis dan kaum revisionis diusahakan untuk dipaksakan kepada dunia, tidak sudi pada statuskuo

reaksioner jang memperkuat pembagian dunia diantara dua negara besar imperialis itu, serta mereka itu menentang persekutuan<sup>2</sup> kontra-revolusioner jang bertudjuan memperbudak rakjat serta merampas kebebasan dan kemerdekaan mereka.

Kaum imperialis dan kaum revisionis dengan besar<sup>2</sup>an mendjadjakan apa jang mereka namakan ko-eksistensi damai; tetapi rakjat dan kaum revolusioner dengan muak menolak tipu-muslihat kasar tersebut jang bertudjuan melegalisasi kekuasaan imperialis didunia serta untuk memadamkan perdjjuangan revolusioner dan memberikan kemungkinan bagi dilantjarkannya perang<sup>2</sup> agresif dan perang perampokan mereka. Rakjat dan kaum revolusioner menghendaki koeksistensi damai jang diproklamasikan oleh Lenin, jang se-kali<sup>2</sup> tidak bisa meluas kebidang ideologi, perdjjuangan klas dan revolusi serta perang<sup>2</sup> pembebasan. Rakjat djuga dengan teguh menolak omong-kosong tentang «perlutjutan sendjata setjara umum» jang didjadjakan oleh kaum imperialis AS dan kaum revisionis Sovjet, jang bertudjuan untuk melutjuti sendjata orang<sup>2</sup> lain jang menghadapi kaum agresor imperialis-revisionis, untuk mempertahankan monopoli nuklir mereka dan memperbesar persendjataan mereka sendiri.

Rakjat tidak bisa membiarkan penghisapan buas kapitalis, baik itu dilakukan oleh imperialis AS ataupun oleh revisionis Sovjet, karena itu mereka sedang dan akan terus berdjjuang dengan lebih teguh lagi untuk membinasakannya,

Antagonisme klas jang terbesar dizaman kita adalah antara kaum imperialis-revisionis disatu pihak, dengan rakjat difihak lain. Antagonisme tersebut terus makin menadjam dan terwujud dalam perjuangann<sup>2</sup> klas jang besar dalam skala nasional maupun internasional jang berkembang dengan banjak sukses dan menguntungkan rakjat.

Meskipun adanja liku<sup>2</sup> perkembangan dunia sekarang, namun masa depan adalah milik revolusi dan sosialisme. Adalah kenjataan bahwa oleh pengalaman perjuangannja se-hari<sup>2</sup> proletariat dunia makin dijakinkan bahwa untuk membangun dunia baru tanpa penindasan dan penghisapan, terlebih dahulu harus menghantjurkan sampai ke-dasar<sup>2</sup>nja dunia lama dan itu hanja bisa dilakukan dengan djalan revolusioner, dengan kekerasan sendjata.

Sudah tentu revolusi dunia tidak akan meletus dan tidak pula akan menang dalam sehari. Perjuangan akan berlangsung lama dan sulit, menuntut banjak pengorbanan, tetapi ide revolusi dan pembentukan diktatur proletariat akan terus madju dengan tanpa berhenti. Dibawah pimpinan partai<sup>2</sup> Marxis-Leninis, proletariat dunia pasti akan menunaikan misi sedjarah-nja jang luhur, pasti akan tahu bagaimana menghadapi dengan gagah-berani serangan<sup>2</sup> terbuka maupun terselubung jang dilakukan oleh burdjuasi serta antek<sup>2</sup>nja, kaum sosial-demokrat dan revisionis, serta tahu bagaimana melaksanakan usaha<sup>2</sup> sosialisme dan komunisme hingga selesai.

## **Kemenangan revolusi dan sosialisme disemua negeri tidak terelakkan.**

Rakjat Albania, Partai dan pemerintahnja jang bekerdja tak kenal lelah membangun sosialisme dinegeri mereka, mengikuti dengan penuh perhatian dan kewaspadaan tinggi perkembangan situasi dunia sekarang. Bersamaan dengan itu mereka melakukan kegiatan luas di bidang hubungan<sup>2</sup> internasional sesuai dengan prinsip<sup>2</sup> tepat revolusioner politik luarnegeri kita.

Seperti halnja jang dilakukan hingga sekarang, djuga dimasa depan Partai dan pemerintah kita akan memperkokoh persahabatan, kerjasama dan saling bantu bersahabat dengan negeri<sup>2</sup> sosialis, jang dengan kita dipersatukan oleh ide<sup>2</sup> bersama sosialisme dan komunisme serta oleh tudjuan dan perdjuaan bersama melawan imperialisme dan revisionisme modern.

Sekarang Albania baru mewakili suatu faktor jang penting dari perdamaian dan kemajuan didunia. Ia setjara berprinsip dan teguh telah dan terus mendjalankan politik tetangga baik dan hubungan<sup>2</sup> normal antara negara<sup>2</sup> dengan sistim sosial jang berbeda, atas dasar prinsip non-intervensi serta menghormati kemerdekaan, kedaulatan dan keutuhan wilayah.

Rakjat Albania telah dan akan terus memihak rakjat dan memberikan sokongan teguh kepada segenap kekuatan revolusioner jang ber-

djuang untuk pembebasan nasional dan sosial, untuk membangun dunia baru yang bebas dari kaum kapitalis dan kaum kolonialis, menjokong semua yang berdjung untuk tjita<sup>2</sup> sutji kebebasan, kemerdekaan dan kemadjuan sosial.

Telah berlangsung lebih dari 10 tahun agresi imperialis AS terhadap rakjat heroik Vietnam. Walaupun dalam praktek kaum imperialis AS telah kalah dimedan pertempuran dan diskredit dimata dunia, namun mereka tidak menghentikan usaha untuk menundukkan dan memperbudak rakjat Vietnam serta untuk mengubah negerinja mendjadi pangkalan agresi baru terhadap rakjat Asia Tenggara dan seluruh Asia. Dengan dibantu oleh kaum revisionis Sovjet yang melakukan segala usaha untuk menjelamatkan sekutu Amerikanja dan yang melakukan hal ini djuga sebagai imbalan terhadap sikap «korekt»-nja terhadap pendudukan Tjekoslowakia, maka sekarang kaum agresor Amerika berusaha keras agar apa yang tidak bisa-ditjapainja dengan sendjata, bisa ditjapai dime-dja perundingan.

Tetapi rakjat Vietnam yang dengan keberanian, kebidjaksanaan dan kedjernihan telah mengatasi situasi<sup>2</sup> yang lebih sulit dari pada yang sekarang, akan tahu bagaimana tjara menghadapi tipuan<sup>2</sup> kaum imperialis dan tekanan<sup>2</sup> yang dilakukan oleh mereka yang menondjalkan diri sebagai sahabat tetapi yang menikam dari belakang. Rakjat Vietnam tidak pernah bertekuk lutut dan pengalaman yang diperoleh dalam per-djuangan revolusionernja yang lama mengadjar-

kan bahwa kemenangan penuh dan pasti atas kaum agresor hanya dapat ditjapai dengan melakukan perjuangang bersendjata mati<sup>2</sup>an melawan musuh.

Rakjat Albania telah dan akan terus solider terhadap perjuangang adil revolusioner pembebasan rakjat Vietnam serta dengan teguh menjokong aspirasi<sup>2</sup> sjahnja untuk kebebasan dan kemerdekaan nasional serta untuk mempersatukan tanahairnja jang dipetjah setjara sewenang<sup>2</sup>.

Tjekoslowakia sedang menderita dibawah penindasan berat kaum revisionis Sovjet. Dengan menggunakan tangan besi, kaum pendjadjah baru itu menindas tekad dan usaha rakjat Tjekoslowakia untuk merebut kembali kebebasan dan kemerdekaan nasionalnja jang di-indjak<sup>2</sup> serta untuk mempertahankan kehormatan dan hargadirinja jang dilanggar. Tetapi Tjekoslowakia telah mendjadi penjakit jang tak disembuhkan bagi tubuh kaum pendjadjah revisionis Sovjet dan mendjadi tempat jang memalukan bagi klik renegat Brezhnjev-Kosigin jang sekarang menguasai Kremlin. Adanja pemerintah chianat Tjekoslowakia dan djandji<sup>2</sup> membudak jang diberikannja kepada kaum pendjadjah, maupun kundjungan marsekal<sup>2</sup> dan quisling<sup>2</sup> dari Praha ke Moskow dan sebaliknya jang tak ada henti<sup>2</sup>nja, tidak akan bisa menjelamatkan situasi.

Kepada seluruh dunia rakjat Tjekoslowakia menundjukkan bahwa tidak ada pengchianatan, rezim teror, tipu-muslihat maupun undang<sup>2</sup> da-

rurat jang bisa membendung perlawanan dan perjuangannya pembebasannya jang sah. Tidak ada hal apapun jang bisa memadamkan tjita<sup>2</sup> kebebasan dan kemerdekaan, revolusi dan sosialisme jang hidup dalam sanubari rakyat Tjekoslowakia, serta jang bisa memadamkan hasrat dan tekadnya untuk dengan segala alat dan tjara berjuang mentjapai kemenangan penuh.

Kita menjatakan setiakawan dan perasaan simpati bersahabat kita jang mendalam kepada rakyat Tjekoslowakia dengan keteguhan jang serupa dengan waktu kita mengutuk pendudukan 21 Agustus atas Tjekoslowakia. Kita telah dan akan terus menjokong perjuangan jang dilakukannya untuk pembebasan melawan kaum pendjajah revisionis dan kaum pengchianat dalam negeri.

Rakyat Albania telah dan akan menjokong perjuangan adil rakyat Arab bersaudara melawan agresi Israel-imperialis. Meskipun kesulitan<sup>2</sup> besar dihadapkan kepada rakyat Arab, tidak hanya oleh pendudukan wilayah<sup>2</sup> mereka oleh Israel dan oleh terus berlangsungnya agresi, tetapi djuga oleh tjampur-tangan kaum imperialis As dan kaum imperialis revisionis Sovjet dalam konflik ini, namun kita mempunjai kejakinan teguh bahwa kemenangan terakhir adalah milik rakyat Arab.

Dua kekuatan besar imperialis jang berusaha mengangkat diri sebagai wasit di Timur Tengah adalah musuh<sup>2</sup> rakyat Arab jang paling buas. Mereka berusaha menempatkan konflik jang terdjadi didaerah ini didalam kerangka

perdagangan politik mereka untuk membagi daerah pengaruh serta untuk menguasai kekajaan besar Timur Tengah dan kedudukan strategis daerah tersebut. Kepada semua orang Arab dan rakyat Palestina yang perjuangannya ber-senjata mereka merupakan faktor penting untuk menegakkan kembali hak<sup>2</sup> mereka dan membebaskan wilayah<sup>2</sup> yang diduduki oleh Israel, kedua kekuatan itu berusaha memaksakan suatu penyelesaian yang bertentangan dengan kepentingan nasional rakyat Arab yang mendjurkan kearah hilangnya kebebasan dan kemerdekaan mereka, sehingga menempatkan mereka itu dibawah penindasan neo-kolonialisme.

Rakyat Arab mampu memetjahkan sendiri masalah<sup>2</sup> mereka dan mengembalikan Israel ketempatnya. Dan mereka pasti bisa berbuat demikian dengan per-tama<sup>2</sup> bersandar pada kekuatan mereka sendiri serta pada sokongan sahabat<sup>2</sup> sedjati mereka yaitu rakyat revolusioner dan segenap kekuatan anti-imperialis dan anti-revisionis.

Dengan disokong oleh Amerika Serikat, achir<sup>2</sup> ini kaum revisionis Sovjet dan beberapa negeri Eropa Barat ber-kaok<sup>2</sup> tentang dan menjusun rentjana<sup>2</sup> mengenai apa yang dinamakan keamanan Eropa. Bahwa ada keperluan bagi adanya keamanan negeri<sup>2</sup> benua kita, ini adalah benar. Tetapi harus djelas lebih dulu, siapa yang harus didjamin dan oleh siapa itu dilakukan. «Keamanan Eropa» yang dikehendaki oleh kaum revisionis Sovjet dan yang disokong oleh kaum imperialis AS, tidak lain adalah keamanan dae-



rah<sup>2</sup> pengaruh mereka di Eropa, keamanan pangkalan<sup>2</sup> militer serta hak bagi armada<sup>2</sup> mereka untuk mengontrol pantai<sup>2</sup> Eropa; ini berarti bahwa rakjat Eropa setjara resmi dan legal mengakui hak Moskow dan Washington untuk mempertahankan kepentingan<sup>2</sup> istimewa mereka jang berwatak imperialis dan kolonialis diberbagai negeri Eropa. Keamanan demikian ini pada achirnja berarti mempertahankan dan mengabadikan statuskuo kekuasaan Sovjet-Amerika di Eropa serta mendjamin ketenangan dibenua ini dengan maksud agar kaum revisio-nis Sovjet dan kaum imperialis AS bisa leluasa berbuat untuk menundukkan dan memperbudak rakjat di Asia, Afrika dan dimana sadja serta memperkokoh rezim penghisapan kapitalis, baik didalam-negeri maupun diemperium mereka.

Rakjat Eropa membentji «keamanan» sematjam itu dan se-kali<sup>2</sup> tidak akan menerimanja. Mereka tidak akan membiarkan diri terperosok kedalam perangkap djahat jang dipersiapkan oleh negeri<sup>2</sup> besar imperialis, tidak akan menjerahkan nasib mereka pada belas kasih benggo-lan<sup>2</sup> AS dan Sovjet, serta tidak akan sudi mendjadi umpan peluru bagi pelaksanaan rentjana<sup>2</sup> dominasi dunia Sovjet-AS. Mereka terantjam baik oleh imperialis AS maupun Sovjet dan djustru terhadap mereka itulah keamanan sedjati Eropa harus ditudjukan.

Rakjat Albania, Partai dan pemerintahnja jang dengan perwira dan revolusioner telah menanggulangi taufan serangan<sup>2</sup> imperialis dan revisionis, jakin bahwa segala usaha jang dila-

kukan baik oleh imperialisme AS dan revisionisme Sovjet setjara sendiri<sup>2</sup> maupun oleh ke-dua<sup>2</sup>-nja ber-sama<sup>2</sup>, tidak akan mampu mengubah arah umum sedjarah dunia jang setjara tak terelakkan akan membawa kepada kekalahan penuh imperialisme dan revisionisme, serta kepada kemenangan revolusi dan sosialisme disemua negeri.

### **Dibawah pimpinan Partai, masa depan rakjat dan tanahair kita adalah tjemerlang.**

Semua kemenangan besar bersedjarah jang ditjapai oleh rakjat kita selama 25 tahun ini adalah berkat pimpinan tepat, bidjaksana dan teguh Marxis-Leninis jang diberikan oleh Partai Buruhnja jang djaja.

Partailah jang membangkitkan rakjat dalam Perdjjuangan Pembebasan Nasional melawan kaum pendjadjah fasis dan kaum pengchianat, memimpinnja sampai kekemenangan menentukan serta memberi kemungkinan untuk menumbangkan klas penghisap reaksioner dan menegakkan kekuasaan rakjat di Albania. Adalah berkat garis tepat dan sikap teguh Partailah maka rakjat Albania dapat memelihara dan memperkuat kebebasan jang dimenangkannja, menutup semua pintu bagi intervensi imperialis serta mendjamin perkembangan ekonomi, politik dan sosial negeri setjara tak tergantung didjalan sosialisme. Partai selalu berdiri tegak memim-

pin usaha<sup>2</sup> raksasa rakjat untuk mengatasi keterbelakangan luar biasa jang diwariskan oleh masa lalu serta dengan tepat membimbing dan memimpinja dalam perdjungan membangun sosialisme. Tepatnja pimpinan Partai Buruh serta kesetiaannya jang tak tergojahkan terhadap doktrin revolusioner Marxisme-Leninisme itulah, jang menggagalkan semua usaha musuh baik jang terang<sup>2</sup>an maupun terselubung, terutama usaha kaum revisionis Tito dan Chrusjtjov untuk membelokkan rakjat kita dari djalan jang diterangi oleh sosialisme.

Neratja gemilang kemenangan<sup>2</sup> jang ditjapai oleh rakjat kita sampai pada saat memasuki ulang-tahun besar ini, sekaligus djuga neratja perdjungan, kerdja dan kegiatan Partai Buruh Albania. Ia adalah bukti jang se-djelas<sup>2</sup>nja dari garis Marxis-Leninis tepat jang selalu ditempuh Partai dalam semua tahap.

Oleh karena itu dengan Partai Buruhnja, rakjat kita terhubungkan erat bagaikan daging dengan tulang. Rakjat melihat pada pimpinan Partai sumber dari semua kemenangannya, pembelaan kepentingan<sup>2</sup> vital dan djaminan jang paling terpertjaja bagi kemenangan<sup>2</sup> jang akan datang, kemenangan penuh dan achir bagi sosialisme dan komunisme.

Kekuatan dan ketidak-terkalahkannya rakjat kita menghadapi semua udjian<sup>2</sup> sedjarah jang betapapun djuga beratnja, terletak dalam persatuan monolit disekitar Partai. Kekuatan dan ketidak-terpatahkannya Partai dalam semua situasi terletak dalam hubungannya jang erat

kuat dengan rakjat serta dalam sokongan tak terbatas jang diperolehnja dari rakjat. Dalam persatuan membadja Partai dengan rakjat inilah terletak kekuatan dan ketidak-terkalahkannja tanahair sosialis kita dalam menghadapi semua bahaya. Marilah kita mendjaganja seperti mendjaga bidji mata sendiri dan marilah kita perkuat terus-menerus persatuan militan ini.

Kemenangan<sup>2</sup> megah jang diperoleh selama 25 tahun ini, terutama hasil<sup>2</sup> sangat baik jang ditjapai oleh plan 5 tahun ke-4, telah mentjiptakan basis kuat untuk mentjapai sukses<sup>2</sup> baru jang lebih besar didjalan pembangunan penuh masjarakat sosialis.

Langkah penting dalam hal ini akan dilaksanakan oleh plan 5 tahun jang baru jaitu tahun 1971-1975, jang objek<sup>2</sup> pokoknja setjara garis besar telah dirumuskan oleh Partai dan pemerintah.

Plan 5 tahun ke-5 akan merupakan plan peningkatan baru setjara kualitatif perkembangan umun tenaga produktif negeri. Ia akan merupakan plan 5 tahun perkembangan setjara lebih mendalam dan intensif industri melalui pengolahan setjara lengkap bahan<sup>2</sup> mineral dan minjak, perluasan dan pengokohan semua tjabang<sup>2</sup> idustri baru seperti metalurgi besi-nikel, listrik, bahan bangunan dll. Akan didirikan tjabang<sup>2</sup> industri baru seperti metalurgi besi-nikel, produksi badja, tjabang<sup>2</sup> industri kimia, jang mempunjai arti penting luar biasa bagi perkembangan ekonomi setjara tak tergantung serta bagi peng-eksplotasian dengan lebih baik dan lebih

menjeluruh kekajaan<sup>2</sup> alam kita. Dengan demikian peranan industri dalam mengembangkan tjabang<sup>2</sup> ekonomi lainnja akan ditingkatkan lebih landjut.

Plan 5 tahun ini djuga akan merupakan plan bagi pengintensifan pertanian setjara lebih besar lagi, bagi peningkatan lebih landjut produksi pertanian-peternakan, peningkatan mekanisasi pertanian dalam skala jang lebih luas serta bagi peningkatan produktivitet kerdja; ia akan merupakan plan 5 tahun pembangunan projek<sup>2</sup> irigasi jang besar dan banjak djumlahnja, chususnja didaerah perbukitan dan pegunungan, dengan maksud agar dalam waktu jang tidak terlalu lama bagian terbesar areal tanah garapan akan mendapat pengairan.

Atas dasar perkembangan perekonomian sosialis jang menjeluruh dan tjepat serta meluas dan mendalamnja revolusi ideologi dan kebudayaan, maka akan tertjapai peningkatan luar biasa taraf hidup massa pekerdja.

Dengan plan 5 tahun ke-5 akan diajukkan langkah penting lainnja didjalan pengurangan setjara ber-angsur<sup>2</sup> perbedaan antara kota dan desa, antara klas buruh dan kaum tani, antara industri dan pertanian serta antara kerdja otak dan kerdja badan, menudju pembangunan penuh masjarakat sosialis.

Perspektif adalah tjerah dan masa depan rakjat serta tanahair kita adalah gemilang. Sedjak sekarang kita telah melihat gambaran kerangka masa depan kita jang lebih bahagia dalam tatawarna jang hidup.

Sukses<sup>2</sup> gemilang jang telah kita tjapai dan perspektif gemilang jang terbentang didepan negeri kita membuat kita lebih beroptimisme revolusioner dan melipat-gandakan sepuluh kali kepertjajaan pada kekuatan kita.

Disemangati oleh keadaan tjemerlang ini serta dibawah pimpinan terudji dan tak tergojahkan Marxis-Leninis dari Partai Buruh jang djaja, marilah kita dengan bangga selalu mengibarkan tinggi<sup>2</sup> pandji merah revolusi dan sosialisme ditanahair kita jang tertjinta dan membawanja madju, dan terus madju menudju puntjak baru sosialisme dan komunisme.

Hidup ulang-tahun ke-25 jang djaja pembebasan tanahair dan kemenangan revolusi rakjat!

Hidup ber-abad<sup>2</sup>lah rakjat kita jang mengagumkan, jang dengan tak gentar berderap madju didjalan sosialisme!

Djajalah Partai Buruh Albania, pimpinan tertjinta dan organisator semua kemenangan rakjat kita!

Djajalah Marxisme-Leninisme jang tak terkalahkan!

*Disalin dari suratkabar «Zëri i Popullit»  
November 1969.*

*Tjatatatan:*

Sub<sup>2</sup> titel adalah dari suratkabar Zëri i Popullit.